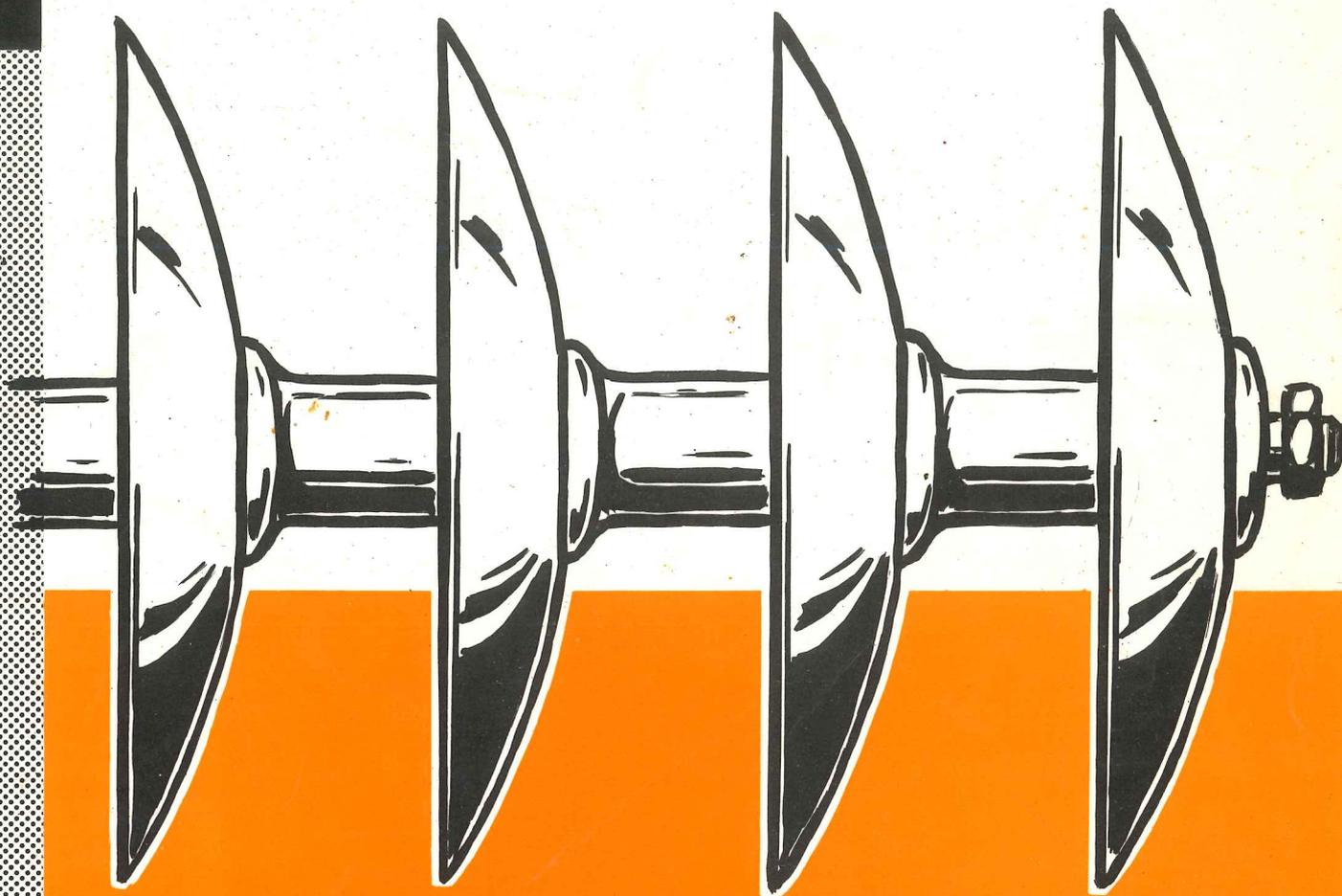


Pulvérisateur à disques

A.03



GUIDE D'USAGE ET D'ENTRETIEN
CATALOGUE PIÈCES DE RECHANGE

Pulvérisateur à disques

A.03

Guide d'usage et d'entretien
CATALOGUE PIÈCES DE RECHANGE

Remplace la notice 10.362

FORMATION TECHNIQUE

1^{er} TIRAGE 12-62

Référence 10.447

1250 ex.

Table des Matières

INTRODUCTION	3
I - CARACTERISTIQUES PRINCIPALES	4
II - DESCRIPTION	7
III - GAMME DE MONTAGE DU PULVERISEUR	15
IV - MISE EN ROUTE - REGLAGES D'UTILISATION	20
1°- Mise en route de la machine neuve	20
2°- Mise en position de travail	20
3°- Réglages d'utilisation	20
A - Réglage de l'angle de coupe	22
B - Correction individuelle de l'angle de coupe des trains de disques	23
C - Réglage des charnières	24
D - Nivelage des trains de disques	24
E - Réglage des décrottoirs	25
4°- Travail en déporté	26
5°- Dispositif spécial pour virages à droite	26
6°- Mise en position de transport	28
V - GRAISSAGE - ENTRETIEN	29
- CATALOGUE DE PIECES DETACHEES	31
- Châssis	Planche 1
- Train de disques (14 et 16 disques)	Planche 2
- Train de disques (20 disques)	Planche 3
- Système de transport	Planche 4
- Accessoires	Planche 5
- REPERTOIRE NUMERIQUE	
- VISSERIE	

INTRODUCTION

Le PULVERISEUR est, dans l'acception large du terme, un appareil de "façons superficielles", destiné à préparer une terre avant semis.

Toutefois, le PULVERISEUR "OFFSET" instrument lourd à disques de grand diamètre, autorise de multiples utilisations :



- Reprise de labour au printemps et en été.
- Labours légers d'automne.
- Travail dans les vergers et les vignes, où l'on désire réincorporer la végétation du sol, de façon à augmenter la quantité d'humus, et former une couche protectrice qui diminuera les effets de la sécheresse.
- Enfouissement de la paille et déchaumage après moisson.
- Culture et préparation du sol dans les terrains vierges, encombrés de souches et de roches, où les outils se briseraient.

C'est donc un outil polyvalent qui se doit de vous donner satisfaction, par sa solidité, sa robustesse, ses réglages à la fois précis et simples.

Cependant, son bon fonctionnement dépend dans une large mesure, du soin que vous aurez à

le régler et à l'entretenir

Lisez donc attentivement les pages suivantes dans lesquelles nous avons réuni tout ce qui concerne

L'USAGE ET L'ENTRETIEN DU

PULVERISEUR A DISQUES A03

1. CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

1° Caractéristiques dimensionnelles

LARGEUR HORS TOUT (mm)

TYPES	Avec dispositif de transport sur route	Sans dispositif de transport sur route	
		Réglage maxi à gauche	Réglage maxi à droite
14 disques	2022	1890	2042
16 disques	2250	2118	2270
20 disques		2574	2726

LONGUEUR HORS TOUT (mm) - y compris l'attelage -

TYPES	Position de transport		Position de travail	
	Avec boîte de poids de charge	Sans boîte de poids de charge	Angle d'ouverture minimum.	Angle d'ouverture maximum.
14 disques	3904	3564	3990	4300
16 disques	3904	3564	4080	4470
20 disques	3904	3564	4250	4790

Hauteur maximum, les disques portant sur le sol (mm)	780	
Largeur de travail { 14 disques (mm)	1600	
{ 16 disques (mm)	1850	
{ 20 disques (mm)	2350	
Garde au sol en position de transport (mm)	125	
Angles d'ouverture des trains de disques {	Minimum (14 et 16 disques)	20°
	Minimum (20 disques)	22°
	4 positions intermédiaires	
	Maximum (14 et 16 disques)	46°
	Maximum (20 disques)	45°
Diamètre des disques (mm)	610	
Ecartement entre les disques (mm)	230	

2° Poids (kg)

Types	Poids nu	Dispositif de transport	Dispositif pour virage à droite	Boîte pour poids de charge	Poids total
14 disques	695	130	15	20	860
16 disques	750	130	15	20	915
20 disques	910		15	20 x 2	965

3° Roues et pneumatiques

- Roue nue 4 J 15 - 5 trous déport 8
- Chambre 145 x 380
- Enveloppe 145 x 380
- Pression de gonflage 1,4 à 1,5 kg/cm²

4° Puissance nécessaire

La vitesse d'utilisation des pulvérisateurs à disques, est en général comprise entre 3,5 et 7 Km/heure.

Les efforts de traction sont de l'ordre de 50 à 130 kg par disque, selon les sols et la profondeur de travail.

C'est donc une puissance à la barre de 1 cheval à 3 chevaux qui est nécessaire à la barre du tracteur.

soit, finalement,

- 1 tracteur de 30/35 ch. pour le pulvérisateur 14 disques,
- 1 tracteur de 35/40 ch. pour le pulvérisateur 16 disques,
- 1 tracteur de 45/55 ch. pour le pulvérisateur 20 disques.



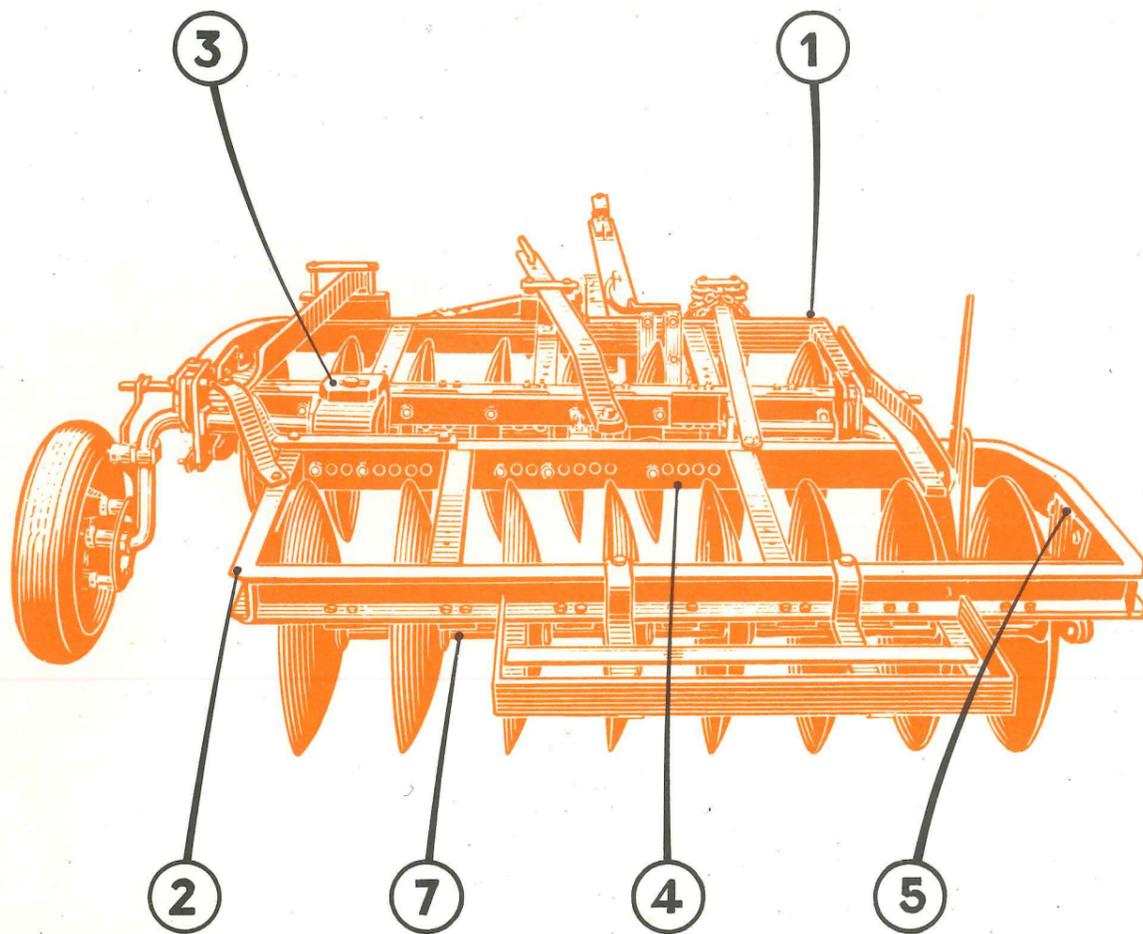


FIG. 1

II - Description

Les organes du PULVERISEUR 14, 16 ou 20 disques, comprennent :

- Le châssis
- Les trains de disques
- L'attelage tracteur
- Les dispositifs de réglage
- Le système de transport sur route (prévu seulement pour 14 & 16 disques)
- Les accessoires

1° - LE CHASSIS (Fig.1)

Le châssis est constitué du bâti avant **1** et du bâti arrière **2**

Tous deux en fer U de 100 x 50 x 6 sont de forme rectangulaire, les parties débordantes des traverses d'extrémité étant toutefois arrondies à l'avant, pour éviter de raccrocher lors de l'utilisation en déporté, dans les vergers par exemple.

Des traverses intermédiaires assurent la rigidité de l'ensemble, rigidité encore accrue par des renforts sur les longerons avant et arrière.

Les bâtis sont réunis par deux charnières **3** en fer plat de 150 x 25 munies d'un axe cylindrique en acier étiré.

Pour réaliser un travail convenable, il faut que les disques du train arrière passent dans l'entraxe des disques du train avant, de façon à laisser un fond de sol parfaitement rectiligne. Mais, compte tenu d'une part de l'angle d'ouverture, et d'autre part de l'usure, les positions respectives des disques du train avant et du train arrière varient. Il faut donc pouvoir déplacer l'ensemble du bâti arrière. Ce réglage s'effectue grâce aux trous percés dans le renfort du longeron dans lesquels viennent s'engager les vis de fixation du support de charnière arrière.

D'autre part, par suite de la réaction du sol, la tendance naturelle du pulvérisateur est de se soulever du côté gauche du bâti avant et du côté droit du bâti arrière. De ce fait, la partie centrale serait plus travaillée, si l'on n'avait pas prévu la possibilité de niveler les trains de disques.

C'est à cet effet, que le support de charnière arrière est percé de trous allongés qui permettent de régler la position du train de disques arrière dans le plan vertical. Le fait de niveler le bâti arrière met automatiquement le bâti avant à niveau, compte tenu de la rigidité de la charnière.

2° - LES TRAINS DE DISQUES (Fig.1 & 2)

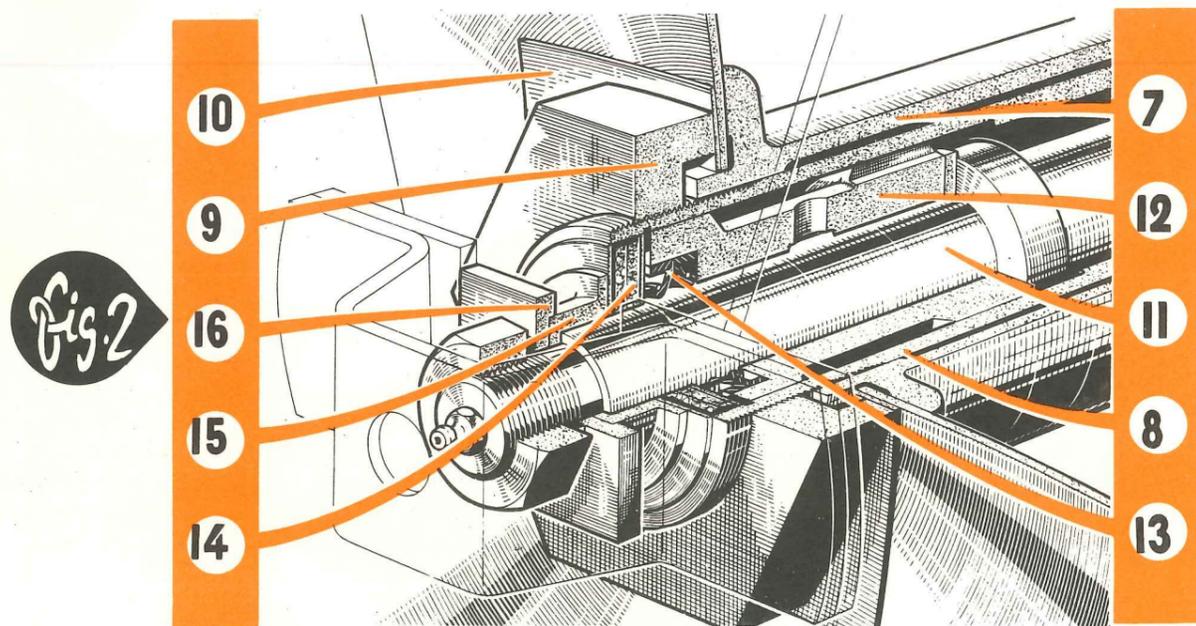
Les trains de disques avant et arrière sont reliés à leurs bâtis respectifs par deux supports fixés sur les traverses d'extrémité. Sur le modèle 20 disques, chaque train de disques se compose de deux arbres ; il y a par conséquent 2 supports supplémentaires au centre des châssis.

- Chaque appareil peut être équipé au choix de disques soit lisses, soit crénelés, soit encore des deux types : l'emploi de ces derniers est surtout conseillé pour les terrains rocaillieux ainsi que pour le déchaumage, l'enfouissement des engrais verts, de la paille ou du fumier.

Les disques de grand diamètre (610 mm), biseautés à l'intérieur et de forte concavité sont espacés de 230 mm sur le tube porte-disques.

- Les entretoises **7**, en fonte, épousent strictement la courbure des disques : elles les maintiennent solidaires les uns des autres et évitent tout battement, cause fréquente des ruptures au niveau des moyeux.

L'extrémité hexagonale des entretoises pénètre dans le trou central des disques, lui-même hexagonal et de mêmes dimensions ; de ce fait, les disques sont tenus de tourner ensemble.



- Le tube **8** sur lequel sont empilés disques et entretoises, comporte à l'une de ses extrémités une butée soudée et à l'autre une partie fileté, sur laquelle vient se monter un écrou spécial **9** de grand diamètre, écrou qu'il est nécessaire de rebloquer après une heure d'utilisation, sans omettre de rabattre alors le feuillard **10** de façon qu'une fois toutes les pièces en place, la dépendance entre le tube, les entretoises et les disques soit parfaite.

- Sous l'effet de la réaction du sol, l'ensemble des disques tourne sur l'arbre central **11** entraînant dans leur rotation les coussinets fonte **12** montés serrés à l'intérieur du tube.

- L'espace qui sépare l'arbre du tube constitue le bain d'huile.

L'étanchéité sur l'arbre est assurée par deux joints à lèvres **13** qui s'engagent dans une cage fraisée dans les coussinets. Deux joints feutre pare-huile et pare-poussière **14** complètent le système d'étanchéité.

L'ensemble de chacun des trains de disques est, par rapport aux supports des châssis, rendu libre pour éviter toute contrainte possible des organes en rotation. Un espace de quelques millimètres est réalisé entre les butées **15** et **16** placées de part et d'autre de chaque support.

Le jeu latéral tube-arbre indispensable est réduit à 5/10ème de mm au maximum, grâce à des rondelles disposées en nombre variable en bout du coussinet et maintenues en place par un circlips logé dans une rainure circulaire à l'intérieur du tube porte-disques.

Dans certaines conditions, sol boueux ou humide, les décrotoirs fixés sur les longerons assurent le nettoyage de la face interne des disques au fur et à mesure de leur passage dans la terre.

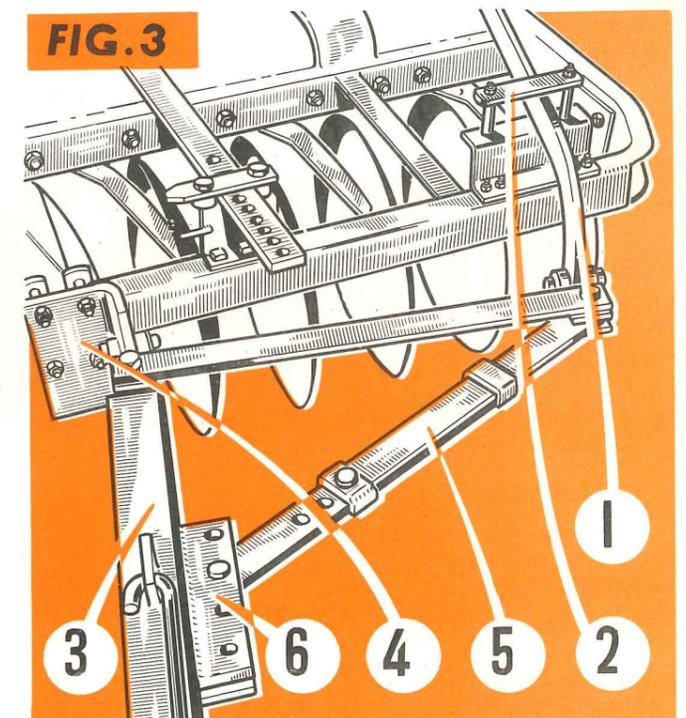
Leur rôle n'est pas négligeable à condition qu'ils soient bien placés par rapport aux disques. Des lumières permettent de les régler correctement de façon à être suffisamment rapprochés des disques sans y toucher.

3° L'ATTELAGE (Fig. 3)

Dans les pièces d'attelage peut figurer la barre de tirage **1** fixée tourbillonnante sur le bras de tirage boulonné sur le bâti arrière.

- La barre de tirage passe dans un guide **2** fixé à l'extrémité avant gauche du bâti avant, guide dont la lumière est suffisamment large pour permettre le débattement latéral de la barre de tirage, quelle que soit la position du train de disques arrière par rapport à la charnière, ainsi que l'angle d'ouverture des deux bâtis.

Par contre, la contreplaque du guide, limite le déplacement de la barre de tirage dans le plan vertical, la ren-



dant pratiquement solidaire du bâti avant.

L'extrémité avant de la barre de tirage terminée en col de cygne dirigé vers le bas, est percée de 3 trous qui peuvent recevoir la chape de fixation sur l'attelage.

Le faux-timon d'attelage **3** est relié par une chape oscillante à l'équerre d'accrochage **4** fixée par brides sur le longeron avant. Cette fixation par brides, autorise un léger déplacement de l'attelage par rapport au bâti vers la gauche ou la droite pour les travaux en position déportée.

L'attelage lui-même comprend :

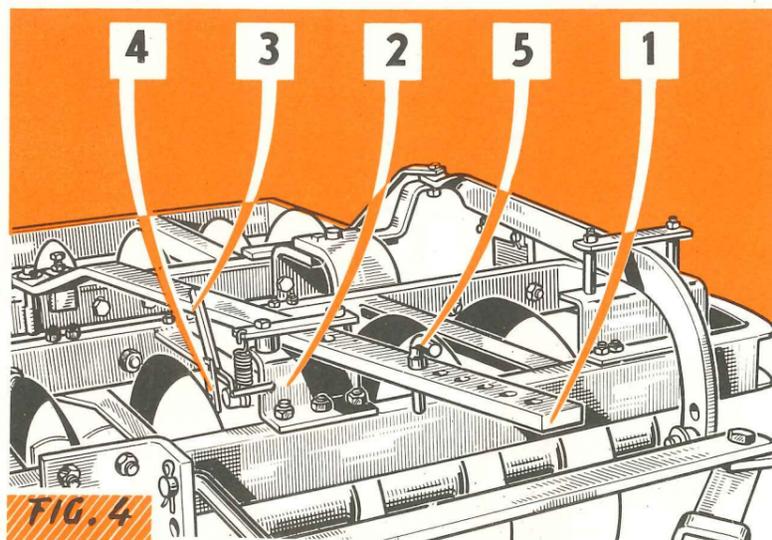
- Le faux-timon **3**, la traverse d'écartement et le tirant de liaison **5**, qui forment à eux trois un triangle d'attelage réglable, d'une part en jouant sur la longueur du tirant de liaison, et d'autre part, sur la position du point de fixation de ce tirant sur le faux-timon muni latéralement d'une glissière à 4 trous **6**.

La triangulation variable de l'attelage, permet de régler l'inclinaison de l'arbre des trains de disques par rapport à la ligne de traction. Pour une ouverture choisie : plus l'angle d'attaque du premier train de disques est faible, plus est fort celui du second train.

L'équilibre transversal ne peut être réalisé que dans la mesure où les réactions du sol opposées sur chaque train de disques se compensent.

On conçoit donc que l'angle d'attaque des disques avant, qui passent dans un sol non encore remué, doit être plus faible que celui du train de disques arrière qui s'engagent dans un sol déjà entamé par l'action des disques avant.

4°- Les dispositifs de réglage (fig.4)



Il est nécessaire d'avoir une grande amplitude de réglage de l'angle d'ouverture des trains de disques, pour permettre de travailler dans les conditions les plus diverses.

L'angle minimum adopté en travail est de l'ordre de 20° ; l'angle maximum de 45° . Quatre positions intermédiaires sont obtenues par brochage des trous de la barre de verrouillage.

La barre de verrouillage **1** adaptée tourillonante sur

le bâti arrière passe dans le verrou **2** fixé sur le longeron avant du bâti avant. Le pivot de ce verrou, rappelé par ressort, a un diamètre tel qu'il ne peut pénétrer que dans le trou de la barre de verrouillage correspondant à la position de transport, lorsque les deux trains de disques sont parallèles.

Une cordelette à portée du conducteur est fixée sur le levier de commande du verrou **3** et en autorise la commande à distance.

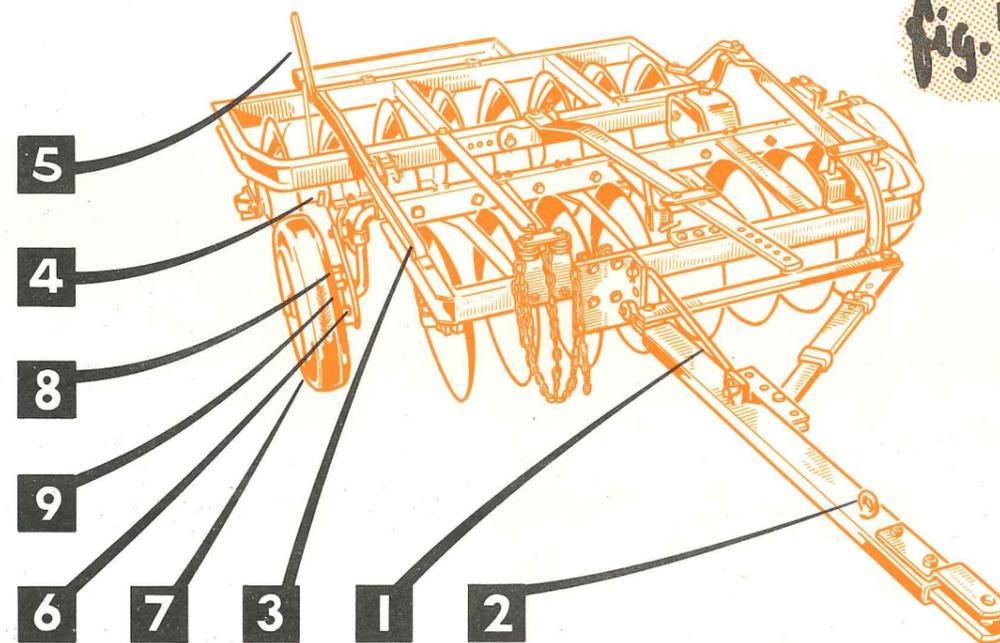
En travail, un loquet d'arrêt **4** du levier permet d'éliminer le verrouillage, l'angle d'ouverture des trains de disques est alors seulement limité, par la position de la broche **5** dans les trous avant de la barre.

5°- SYSTEME DE TRANSPORT SUR ROUTE (FIG.5)

Cet accessoire qui résout efficacement le grave problème du transport sur route comprend :

- Une barre de liaison du faux-timon **1** qui assure une triangulation rigide entre l'attelage et le châssis avant.

Cette barre qui évite, en transport, le battement dans le plan vertical, reste disposée sur le timon, lors du travail, grâce à un piton d'arrimage **2**.



- Une cornière **3** de forte section, reliant le bâti avant au bâti arrière et munie d'un crochet **4** s'engageant sous la première entretoise droite du train de disques arrière. Les deux bâtis n'étant réunis que par la charnière, il est indispensable, lorsque les disques ne touchent pas le sol, de supprimer le porte-à-faux qui, encore accru par les cahots de la route, risquerait de provoquer une déformation ou une rupture au niveau de la charnière ; un levier de tension **5** permet de donner une rigidité plus ou moins grande à l'ensemble, grâce à plusieurs perçages dans lesquels peut s'engager l'extrémité supérieure du crochet.
- Les deux roues porteuses **6** à relevage automatique, qui sont reliées au bâti avant par un support d'essieu boulonné sur le longeron arrière. Dans ce support d'essieu s'engage le faux-essieu **7** des roues à pneumatiques. Sur chaque voile de roue est fixée une couronne à galets **8** qui avec le crochet **9** solidaire du faux-essieu, assurent la mise en position de transport.

Divers organes annexes tels les leviers d'accrochage, complètent cet accessoire très utile.

6° Les accessoires

A - DISPOSITIF POUR VIRAGE A DROITE (fig. 6)

Les virages avec le pulvérisateur offset s'effectuent normalement à gauche, et dans ce cas l'ensemble suit correctement le tracteur, sans qu'il soit nécessaire de mettre les trains de disques en position parallèle.

Par contre, dès que les virages sont pris à droite, ce qui peut être nécessaire dans certains cas, tel le travail en planches, l'amorce du virage accentue l'angle d'attaque des disques du train avant, et les virages deviennent difficiles, sinon impossibles.

Il est donc utile d'adopter un dispositif qui referme automatiquement le pulvérisateur.

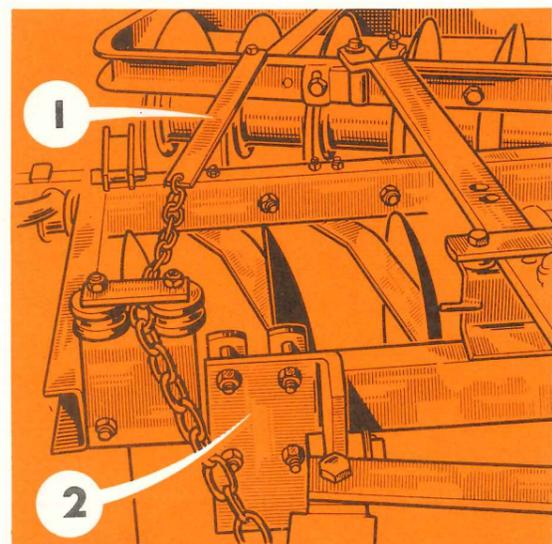


FIG. 6

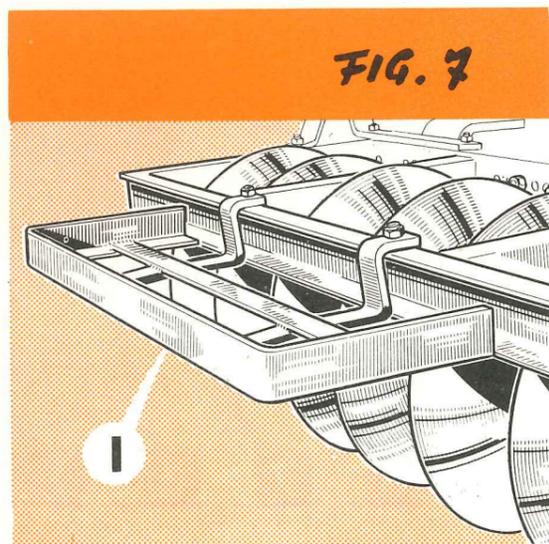


FIG. 7

Ce dispositif comprend :

- Une barre de fermeture **1** fixée à l'opposé de la charnière, sur le longeron avant du bâti arrière.
- Un guide à galets **2** monté sur le longeron avant du bâti avant.
- Une chaîne **3** qui, passant dans le guide, relie la barre de fermeture à une chape qui s'attache sur une pièce spéciale pour chaque tracteur, fixée sur le côté gauche de la barre d'attelage.

De cette façon, la chaîne, dont le mou est très léger, se tend dès que le tracteur tourne vers la droite, tire sur la barre de fermeture qui ramène les trains de disques en position parallèle, supprimant ainsi toute pénétration possible des disques dans le sol.

B - BOITE POUR POIDS DE CHARGE (fig. 7)

Contrairement aux instruments à dents, les appareils à disques n'ont pas une tendance naturelle à pénétrer dans le sol.

Dans les matériels traînés, c'est surtout en agissant sur l'angle d'attaque des disques et par l'apport de masses additionnelles que l'on peut régler la profondeur de travail.

C'est à cet effet, que l'on a prévu en accessoire, une boîte de poids de charge **1** fixée à l'arrière de la machine, qui permet d'augmenter lorsque cela est nécessaire, selon le terrain et le travail, la profondeur de pénétration des disques. Sur le modèle 20 disques, il est possible d'adapter deux boîtes côte à côte.

fig. 8

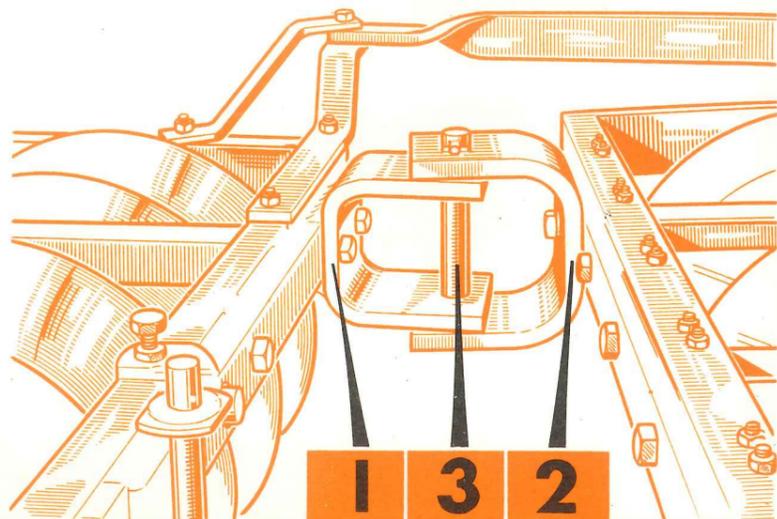


fig. 9

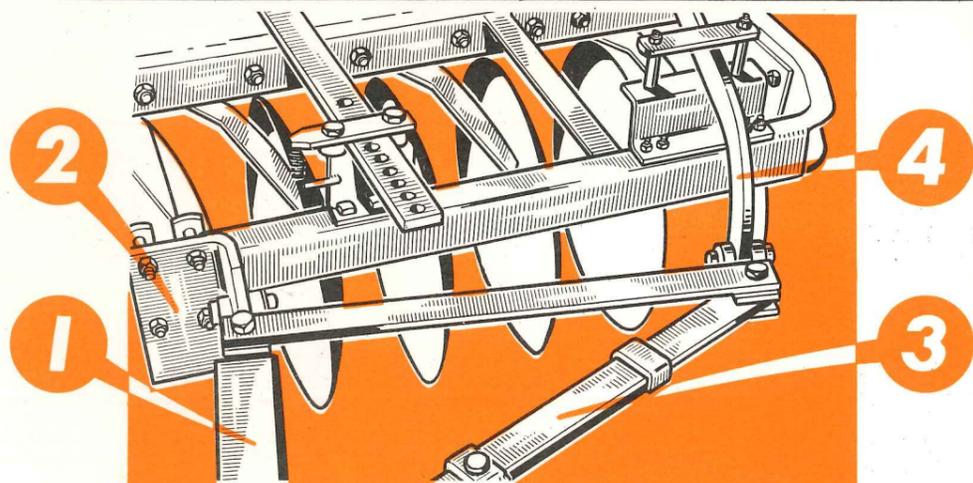
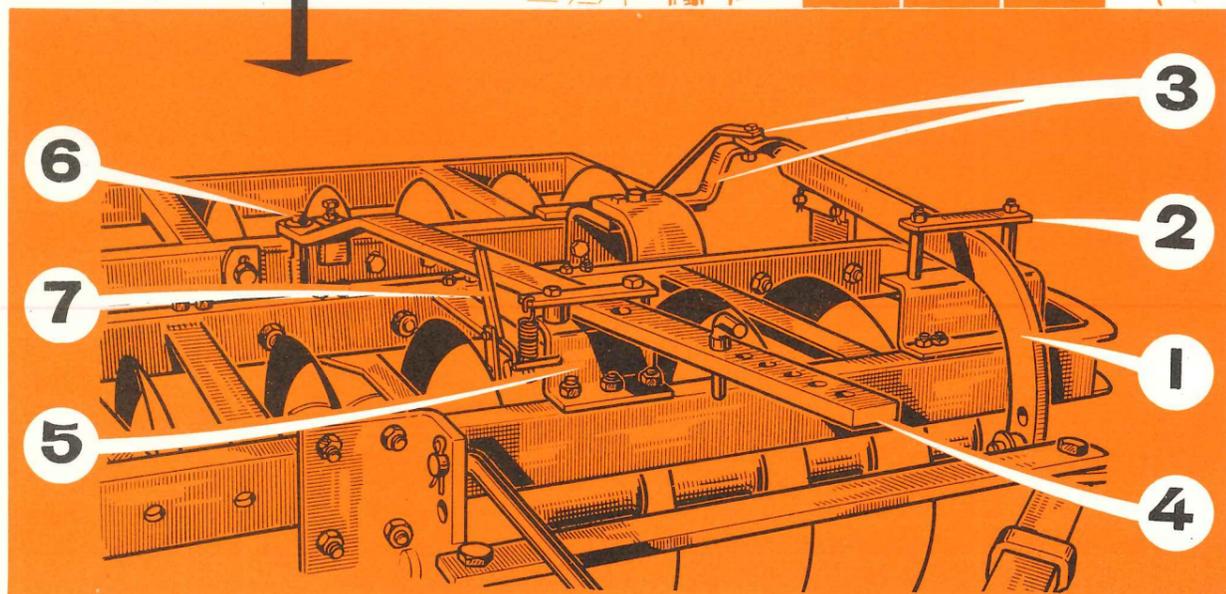


fig. 10

III - GAMME DE MONTAGE DU PULVERISEUR

Opérations principales	DETAIL DES OPERATIONS	REMARQUES IMPORTANTES	FIG	OUTILLAGE
ASSEMBLAGE DES TRAINS DE DISQUES	<p>- Disposer les 2 trains de disques de façon que la charnière du train arrière 1 s'engage dans celle du train avant 2.</p> <p>- Assembler les trains de disques à l'aide de l'axe de charnière 3, puis goupiller.</p>	<p>- Ôter au préalable la peinture afin de faciliter l'introduction de l'axe.</p>	8	Broche Marteau Chasse-goupille.
MONTAGE DES BARRES DE LIAISON DES BATIS.	<p>- Introduire la barre de tirage 1 dans son guide 2, puis boulonner aux bras de tirage 3 fixés sur le bâti arrière du pulvériseur.</p> <p>- Glisser la barre de verrouillage 4 dans son verrou 5, et la fixer au piton 6 soudé au bâti arrière en la goupillant.</p>	<p>- Ne pas omettre l'entretoise, qui doit être logée dans l'oeil de la barre.</p> <p>- Tirer le levier 7 du verrou vers l'avant pour introduire cette barre. Huiler, si nécessaire, les articulations du verrou.</p>	9	2 clés de 29 Pince Tournevis
MONTAGE DE L'ATTELAGE	<p>- Fixer l'attelage complet au bâti avant à l'aide des axes et de leurs goupilles.</p>	<p>- Fixer l'attelage en position de hauteur moyenne.</p> <p>- La chape du faux-timon 1 se fixe à l'équerre 2 boulonnée au bâti, tandis que la barre d'attelage oblique 3 est à goupiller à la barre de tirage 4.</p>	10	Marteau Pince

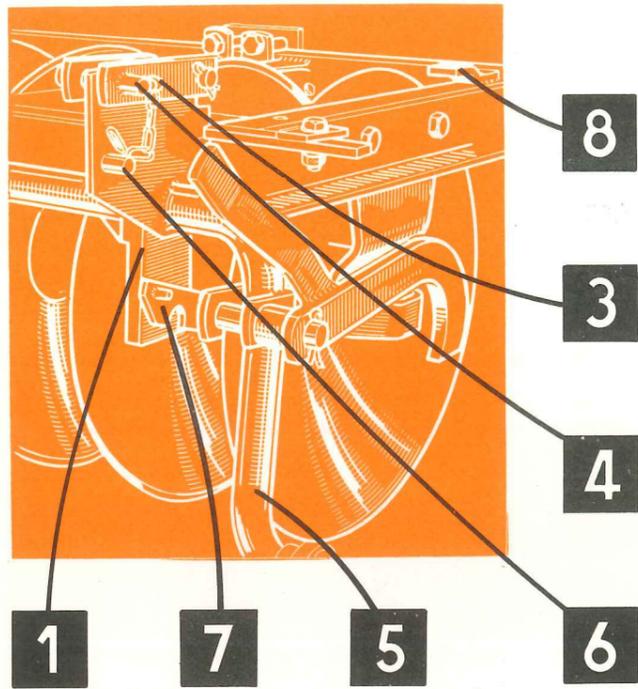


Fig. 11

Fig. 12

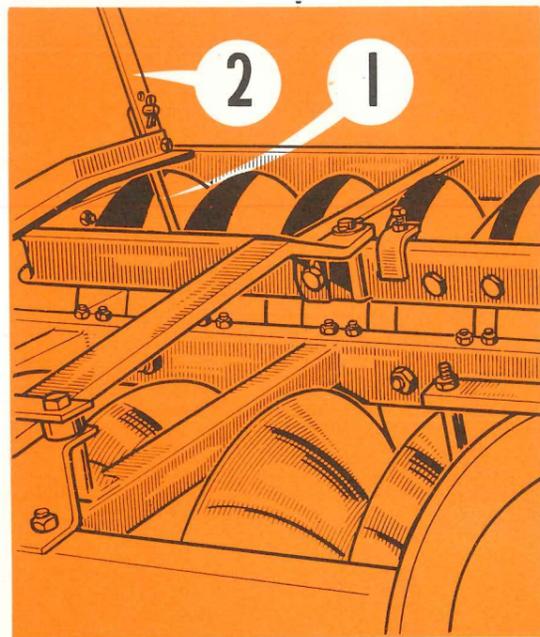
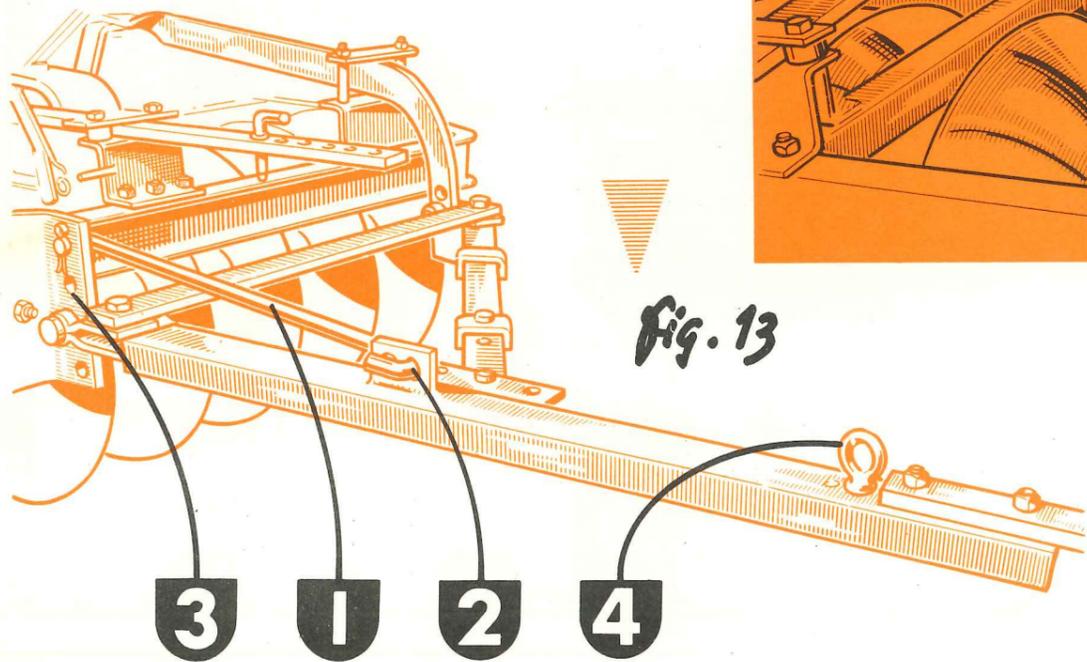


Fig. 13



Opérations principales	DETAIL DES OPERATIONS	REMARQUES IMPORTANTES	FIG	OUTILLAGE
MONTAGE DU DISPOSITIF DE TRANSPORT	- Monter les supports d'essieux 1 droit et gauche, aux emplacements prévus sur le longeron arrière du bâti avant.	- Nettoyer les fusées de la peinture. Bourrer de graisse à la mise en place des moyeux.	(11)	2 clés de 35 grattoir.
	- Monter les roues complètes sur les essieux, après avoir ôté les chapeaux.	- Pour monter les roues, il est nécessaire de placer les essieux en position relevée. Pour cela : - Oter la goupille du levier d'accrochage supérieur 3. - Basculer vers l'avant le levier 4. - Faire pivoter l'essieu 5 jusqu'à verrouillage de l'ergot 6 par le levier d'accrochage inférieur 7. - Limiter le jeu latéral des moyeux de roues avec les rondelles trouvées sur les essieux.	(11)	Chasse-goupille Marteau.
	- Emboîter la cornière de liaison dans la chape 8 soudée sur le bâti avant.		(11)	
	- Mettre en place le crochet 1 sous l'entretoise correspondante du train de disques arrière, et le goupiller sur le levier des bâtis 2. - Verrouiller en basculant vers l'avant le levier 2 jusqu'à sa butée.	- Choisir le trou du levier qui donne au verrouillage une rigidité moyenne à l'ensemble des bâtis.	(12)	Clé de 23 plate.

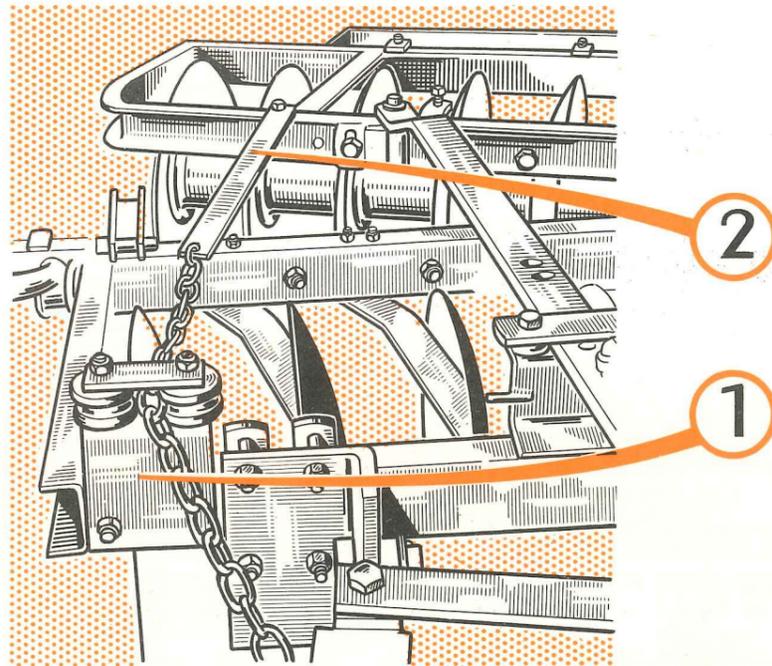
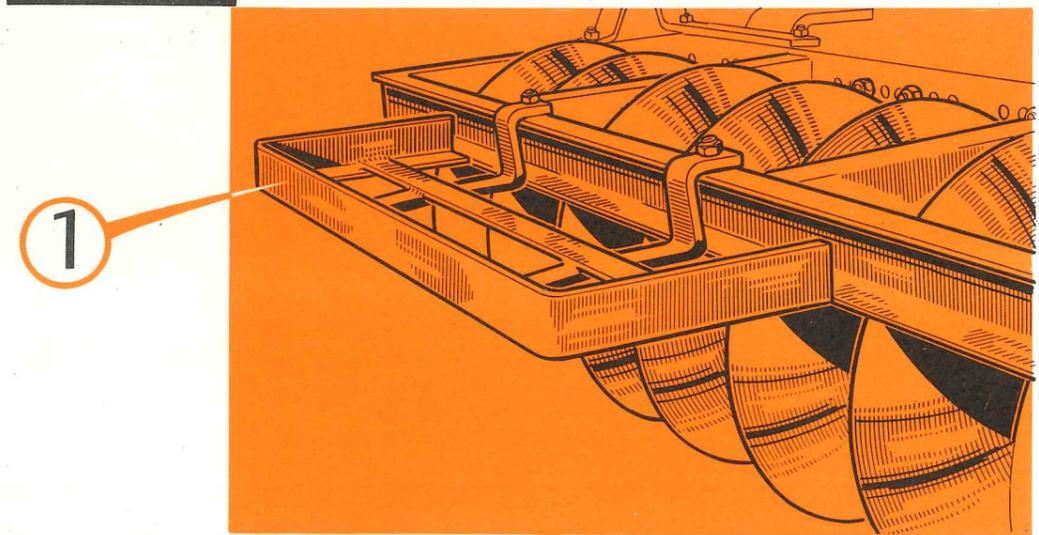


FIG.14

FIG.15



Opérations principales	DETAIL DES OPERATIONS	REMARQUES IMPORTANTES	FIG	OUTILLAGE
MONTAGE DU DISPOSITIF DE TRANSPORT (suite)	<ul style="list-style-type: none"> - Monter la barre de liaison 1 assemblant le faux-timon 2 et l'équerre 3 - Fixer le piton d'arrimage 4 sur le faux-timon 2 	<ul style="list-style-type: none"> - Le crochet recourbé de cette barre doit être placé sur le faux-timon. 	13	Pince Marteau Clé de 26
MONTAGE DU DISPOSITIF DE VIRAGE A DROITE	<ul style="list-style-type: none"> - Monter le support 1 des galets-guides de la chaîne sur le longeron avant du bâti avant. - Fixer la barre de fermeture 2 avec son boulon à l'emplacement prévu sur le bâti arrière. - Fixer la chape de la chaîne à l'extrémité gauche de la barre fixée sur l'attelage du tracteur. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ne pas oublier l'entretoise se logeant dans l'oeil de la barre de fermeture. - Il est nécessaire de porter le point de fixation de cette chape à un minimum de 80 cm de l'axe du tracteur. Une pièce spéciale est à exécuter suivant le type de tracteur. 	14	Clé de 26 Clé de 26
MONTAGE DE LA BOITE DE CHARGEMENT	<ul style="list-style-type: none"> - Fixer la boîte de chargement 1 sur le longeron arrière du second bâti à l'aide des 2 boulons fournis dans l'équipement. 	<ul style="list-style-type: none"> - Sur le modèle 20 disques, deux boîtes peuvent être placées l'une à côté de l'autre. 	15	Clé de 26



IV- Mise en route - Réglages d'utilisation

1° - mise en route de la machine neuve

Lorsque l'appareil est entièrement monté :

VERIFIER LE SERRAGE DE TOUTE LA BOULONNERIE, ET PROCEDER A UN GRAISSAGE GENERAL (Voir paragraphe "graissage").

Après avoir pris ces précautions, utiliser le pulvérisateur pendant une heure environ. Réaliser une nouvelle inspection et bloquer L'ECROU DE SERRAGE **1** EN BOUT DES TUBES PORTE DISQUES A L'AIDE DE LA CLE SPECIALE LIVREE AVEC L'APPAREIL (Voir Figure 16).

RABATTRE ALORS LE FEUILLARD **2** SUR L'UN DES PANS DE L'ECROU, de façon qu'une fois toutes les pièces en place, la dépendance entre le tube, les entretoises et les disques soit parfaite.

2° - mise en position de travail (FIG.17)

L'outil étant attelé au tracteur :

- Oter les goupilles des crochets supérieurs de verrouillage **1**, et basculer ceux-ci vers l'avant.
- Reculer le tracteur jusqu'à la chute des trains de disques sur le sol.
- Verrouiller les roues en position haute en les relevant manuellement (Voir si besoin les explications dans la gamme de montage).
- Oter la cornière d'assemblage **2** des bâtis.
- Dégoupiller la barre de liaison **3** de l'équerre au faux-timon et l'engager dans son piton avant **4**.

3° - réglages d'utilisation (FIG.18)

L'angle de coupe à donner dépend essentiellement de la nature du sol et de la profondeur de travail choisie.

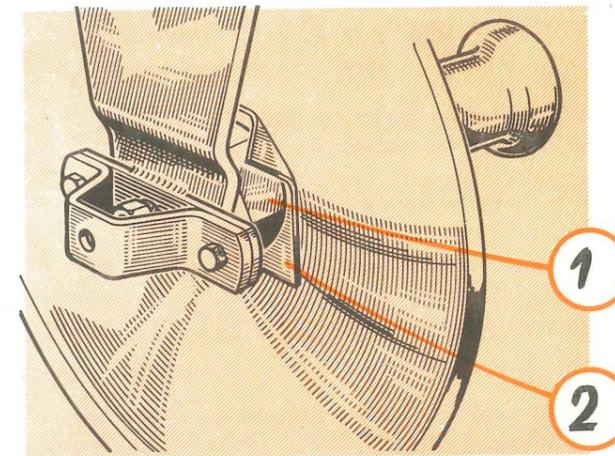


FIG. 16

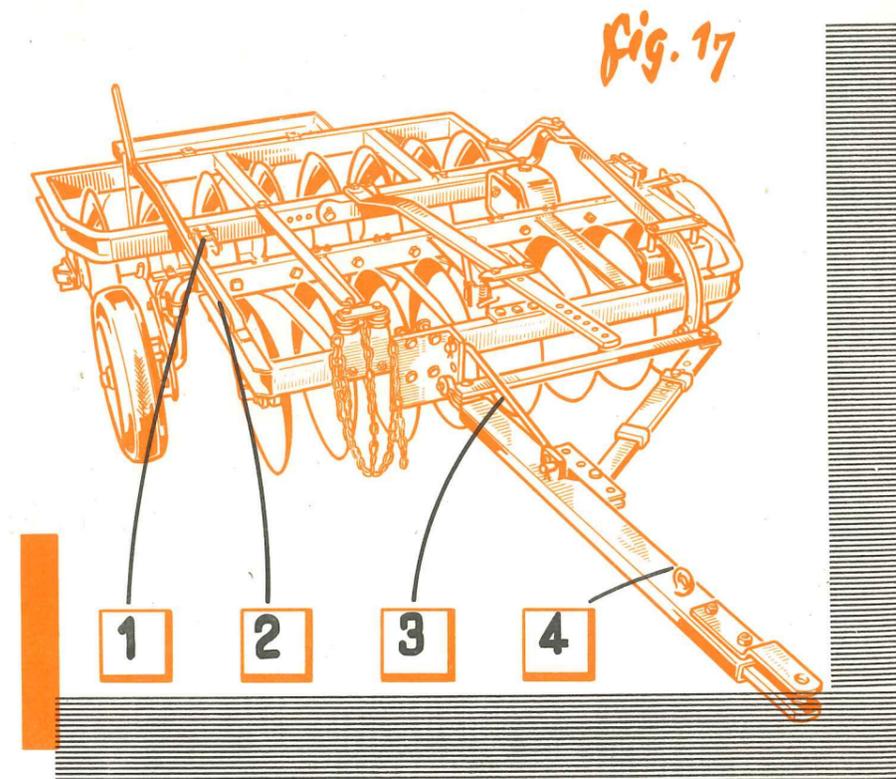


Fig. 17

Plus l'angle que font les 2 trains de disques est ouvert, et plus le terrage est important.

En règle générale Dans un sol meuble, utiliser un angle de coupe faible. Dans un sol dur, ouvrir, si nécessaire, les deux trains de disques au maximum et, le cas échéant :

- Ajouter une charge supplémentaire dans la boîte montée à l'arrière du pulvérisateur.
- Abaisser le point d'attelage sur le tracteur, et hausser l'attelage sur le pulvérisateur en utilisant les trous supérieurs de l'équerre d'attache du faux-timon **1** et du col de cygne de la barre de tirage **2**, de façon à forcer les disques vers le sol.

Dans tous les cas Ne pas agrandir outre mesure l'angle de coupe, car si une ouverture trop faible risque de laisser des bandes de terre non pulvérisées, une ouverture trop importante, donnera au pulvérisateur, une tendance au bourrage en terrain humide, et le fera cahoter.

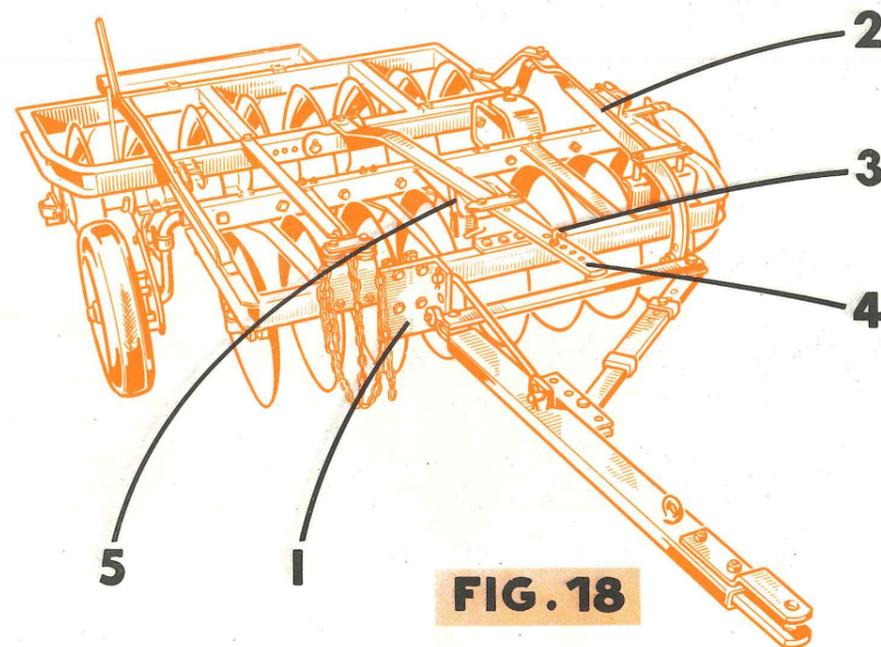


FIG. 18

A - Réglage de l'angle de coupe

- Placer la broche **3** de la barre de verrouillage **4** dans le trou correspondant à un angle d'ouverture faible (1er ou 2ème trou à partir de l'arrière).

- Déverrouiller la barre en tirant sur la cordelette qui commande le levier du verrou **5** depuis le siège du tracteur.
- Faire un essai de quelques mètres.
- Si la profondeur de travail désirée n'est pas atteinte, recommencer la manoeuvre pour la position suivante de la broche.

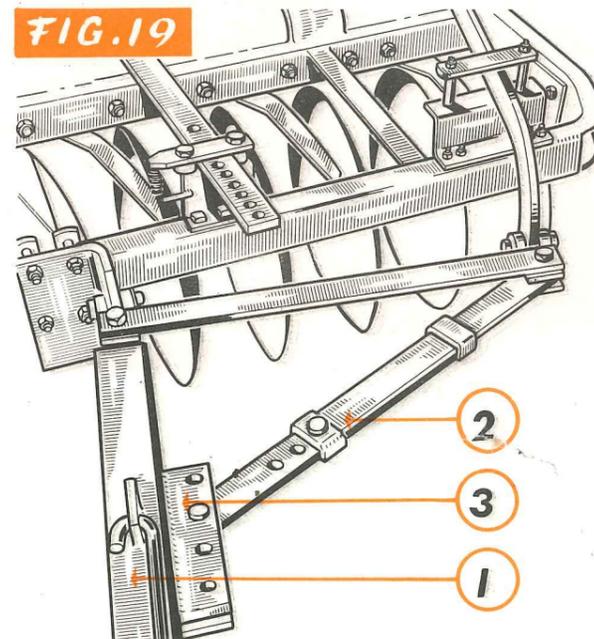
Nota Il est important de procéder progressivement, car le passage brutal à une ouverture très importante, risquerait en terrain meuble de faire pénétrer l'outil si profondément, que le déterrage en serait difficile.

B - CORRECTION INDIVIDUELLE DE L'ANGLE DE COUPE DES TRAINS DE DISQUES

En travail normal, l'inclinaison des trains de disques avant et arrière ne doit pas être égale. Le train de disques arrière doit être plus incliné que celui de l'avant pour compenser la réaction plus importante, qui s'exerce sur les disques avant. Ces derniers attaquent en effet, un sol non travaillé, alors que ceux de l'arrière trouvent un sol déjà ameubli.

A CET EFFET, l'appareil étant ouvert pour réaliser une pulvérisation la plus approchée possible de celle que l'on désire, procéder de la manière suivante pour apporter un correctif au terrage des disques, en jouant sur la triangulation d'attelage.

1° - SI LES DISQUES ARRIERE SONT INSUFFISAMMENT TERRES (Fig. 19)



Amener vers la gauche, le faux-timon d'attelage **1** en raccourcissant la barre de réglage **2**, et en la chevillant dans les trous avant de la glissière latérale **3** du faux-timon.

2° - SI LES DISQUES AVANT SONT TROP PEU ENFONCES.

Amener vers la droite le faux-timon d'attelage **1** en opérant à l'inverse du cas précédent.

Ne pas perdre de vue que l'angle d'ouverture total reste constant, et que par exemple, une augmentation du terrage des disques du train arrière provoque la diminution du terrage des disques avant.

Ces réglages sont donc à effectuer avec précaution, et par paliers successifs.

C - Réglage des charnières (FIG.20)



Pour réaliser une pulvérisation correcte, il faut que les disques du train arrière passent dans l'entraxe des disques avant, de façon à laisser un fond de sol rectiligne, et que toutes les bandes de terre, non pulvérisées au passage du premier train, soient reprises par le second.

Compte tenu de l'angle d'ouverture et de l'usure des disques, les positions de ces derniers varient.

C'est pour permettre un réglage convenable, que l'ensemble du bâti arrière peut se déplacer par rapport à la charnière.

Ce réglage s'effectue grâce aux trous **1** percés dans le renfort arrière, dans lesquels viennent se loger les vis de fixation du support de charnière **2** qui peut, de ce fait, être déplacé latéralement de 15 cm, par paliers de 4 en 4 cm environ.

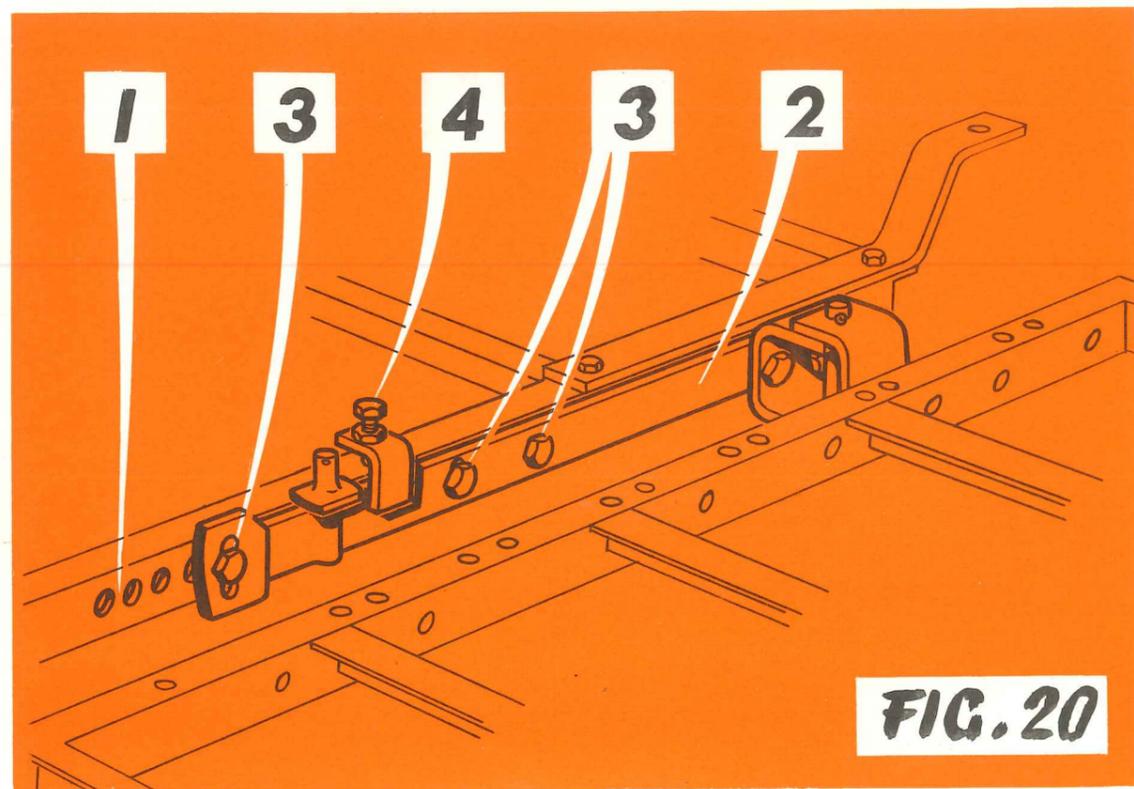


FIG.20

D - NIVELAGE DES TRAINS DE DISQUES (FIG.20)

Par suite de la réaction du sol, la tendance naturelle du pulvérisateur est de se soulever du côté gauche du bâti avant et du côté droit du bâti arrière.

Pour éviter que le travail soit plus profond au centre que sur les côtés, un réglage est prévu, qui permet de niveler les trains de disques.

A cet effet

- Desserrer, sans les ôter, les 5 boulons **3** fixés dans les lumières du support de charnière arrière **2**.

- Débloquer l'écrou de la vis de réglage **4**.

- Visser cette dernière jusqu'à obtenir un nivelage convenable.

- Rebloquer l'ensemble de la boulonnerie.

Le fait de corriger la position du train arrière, se répercute sur le train avant, qui est automatiquement nivelé.

E - réglage des décroisseurs

Dans certaines conditions (sol humide ou boueux), les décroisseurs permettent le nettoyage des disques, et assurent plus d'efficacité à la pulvérisation.

Ils sont fixés par 2 vis et comportent des lumières qui permettent de rapprocher la partie travaillante de façon à ce qu'elle ne soit pas à plus de 0,5 cm du disque sur toute sa longueur, sans pour cela venir frotter à l'intérieur.

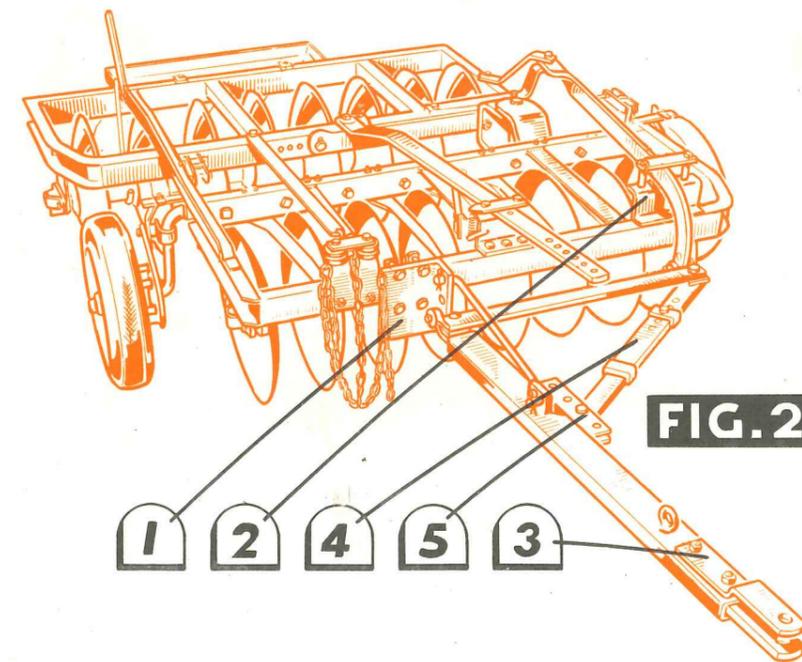


FIG.21

4° - travail en déporté (fig. 21)

"L'OFFSET" offre, en plus de l'efficacité de son travail, l'avantage de pouvoir être utilisé déporté par rapport à l'axe longitudinal du tracteur. Dans un verger, par exemple, le tracteur peut rester dans le milieu de la surface libre, sans être gêné par les branches basses, alors que l'outil travaille au plus près des arbres.

Le pulvérisateur A 03, dont l'angle formé par les trains de disques s'ouvre vers la droite, est normalement à "Offset" à droite.

POUR DEPORTER LE PULVERISEUR VERS LA DROITE.

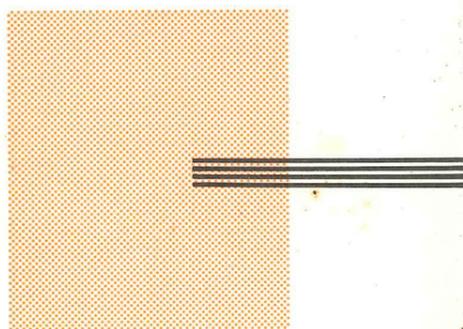
- Glisser vers la gauche la cornière d'attache 1 du bâti d'attelage fixée par brides sur le longeron du châssis avant.
- Placer à l'extrême gauche le guide 2 de la barre de tirage (au cas où il ne serait pas déjà dans cette position).
- Reporter à gauche la chape d'attelage 3 du faux-timon, en raccourcissant la barre de réglage 4 par les différents trous qu'elle comporte, et en la chevillant dans les trous avant de la glissière latérale 5 du faux-timon.

Ne pas exagérer ce déport possible car automatiquement l'angle de coupe du train avant est diminué au profit du train arrière, d'où une variation du terrage des disques.

POUR DEPORTER LE PULVERISEUR VERS LA GAUCHE :

Procéder exactement de manière inverse :

- Cornière de la barre d'attelage vers la droite.
- Guide de la barre de tirage vers la droite.
- Report à droite de l'extrémité avant du faux-timon.



5° - DISPOSITIF SPECIAL POUR VIRAGES A DROITE (FIG. 22)

Les virages à gauche ne présentent aucune difficulté. La face convexe des disques est dirigée dans le sens de rotation ; l'outil peut donc suivre le tracteur sans qu'il soit besoin de le refermer.

Par contre, dans les virages à droite, le train avant qui décrit une courbe de faible rayon, aurait tendance à s'enfoncer de plus en plus profondément, l'angle d'attaque des disques allant en croissant.

Il est donc indispensable de ramener les 2 trains de disques en position de transport soit en refermant l'appareil par recul du tracteur et verrouillage, soit en utilisant le dispositif pour virage à droite livré sur demande.

Pour se servir de cet accessoire, il est nécessaire de fabriquer une pièce d'adaptation dont la forme diffère suivant la marque du tracteur, et à l'extrémité de laquelle se fixe la chaîne de tirage par l'intermédiaire de sa chape oscillante.

Fixée sur la barre d'attelage du tracteur, cette pièce en fer plat de 20 à 25 mm d'épaisseur doit présenter les caractéristiques suivantes :

- Fixée à l'arrière du tracteur et passant derrière la roue gauche.

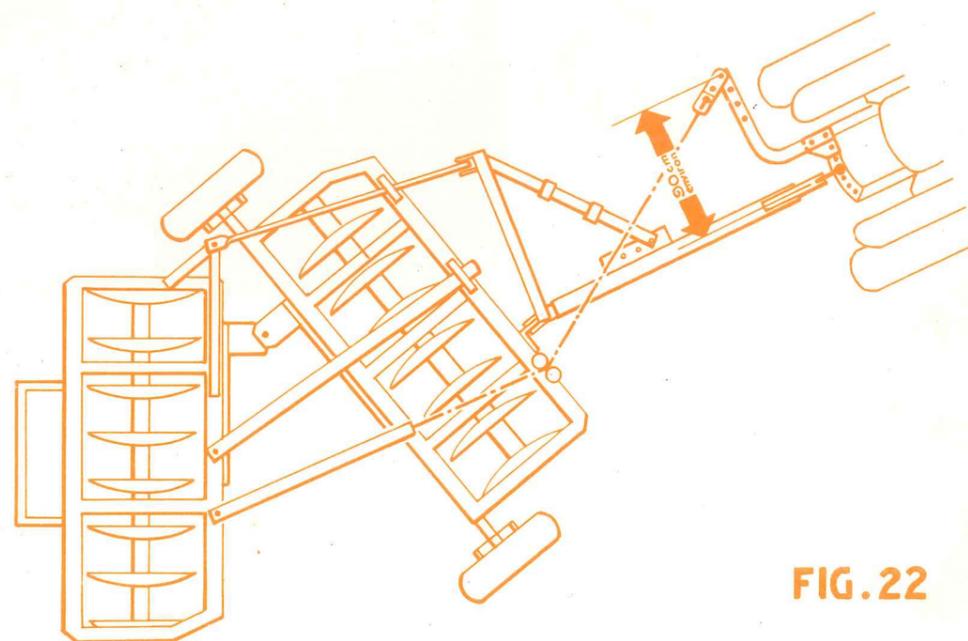


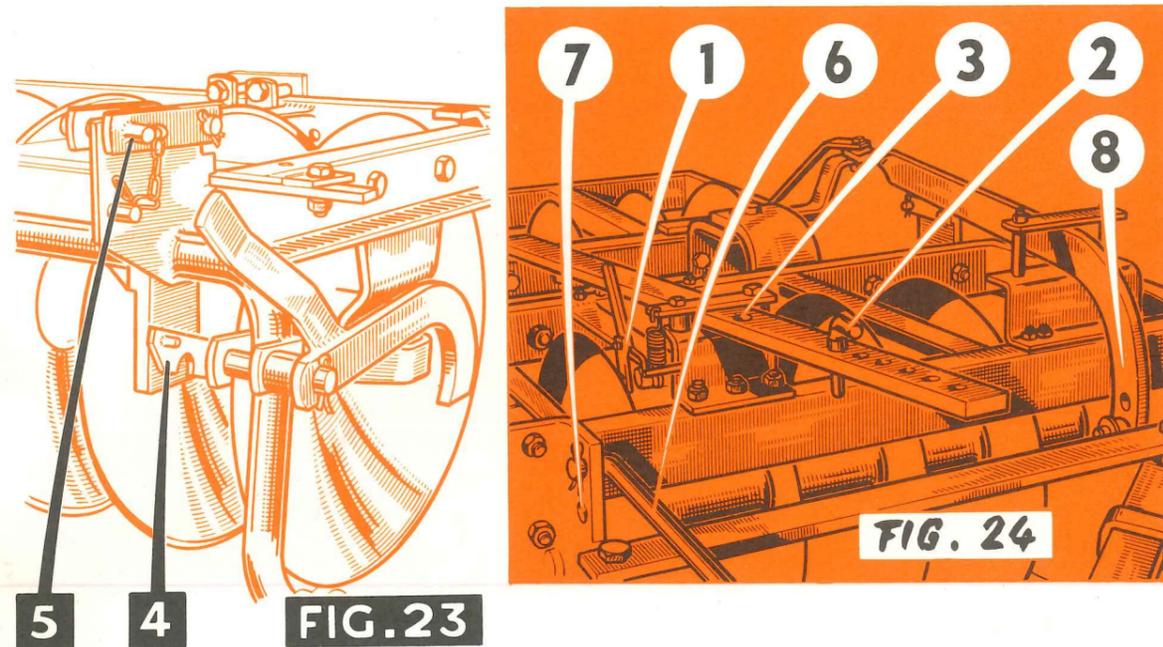
FIG. 22

- Hauteur par rapport au sol, de 50 cm environ.
- Distance par rapport à l'axe du tracteur, environ 90 cm.
- Plusieurs trous pour permettre la fermeture quel que soit l'angle de coupe donné aux disques, et le déport par rapport au tracteur.

En ce qui concerne le réglage :

- 1° - Placer le pulvérisateur à l'angle de coupe et au décentrage désirés avec le tracteur en position de travail.

2° - Relier l'extrémité de la chaîne au bras de virage, tout en s'assurant d'un léger flottement de la chaîne (5 à 10 cm de flèche), sinon le pulvérisateur risquerait de tirer le tracteur par côté.



6° - MISE EN POSITION DE TRANSPORT (fig. 23 & 24)

- Décrocher le loquet du levier du verrou 1.
- Reculer la machine jusqu'à verrouillage des 2 trains de disques et placer la broche 2 dans le trou de sécurité 3.
- Abaisser les roues au sol, en dégageant les leviers d'accrochage 4.
- Basculer vers l'arrière, les leviers supérieurs 5.
- Accrocher la barre de liaison 6 du faux-timon à l'équerre du bâti avant, et goupiller l'attelage aux trous inférieurs de l'équerre 7 et de la barre de tirage 8.
- Avancer jusqu'à verrouillage des faux-essieux en position relevée et goupiller les leviers supérieurs 5.
- Placer la cornière de liaison des 2 trains de disques.

V Graissage - Entretien

1° Graissage

Un graisseur est vissé à l'une des extrémités de chaque arbre porte-disques. A l'autre extrémité, est fixé un clapet de décharge à bille. Toutefois les appareils livrés tout récemment sont munis de bouchons avec joints cuir aux deux extrémités. Au départ d'usine, le remplissage est effectué avec de l'huile SAE 140.

Avant la mise en route, vérifier qu'il n'y a aucune fuite apparente. Après une saison d'utilisation, injecter à l'aide d'une seringue ou de tout autre dispositif, de l'huile neuve jusqu'à écoulement par le clapet de décharge dans le cas de l'ancien montage, et par le bouchon opposé, s'il s'agit du montage à bouchons. La quantité d'huile nécessaire pour le remplissage complet des deux trains est d'environ :

- modèle	14 disques	5,25 litres
- "	16 "	6 "
- "	20 "	7,5 "

UTILISER UNE BONNE HUILE TELLE :  **DENTAX 140**

NE JAMAIS INJECTER DE GRAISSE (RISQUE DE GRIPPAGE).

Toutes les semaines, et plus souvent si nécessaire, en fonction de l'intensité d'utilisation

- Graisser les moyeux des roues de transport (2 graisseurs à garnir avec SHELL RETINAX A) en s'assurant que ceux-ci ne sont pas colmatés par de la peinture.
- Huiler les moyeux des crochets de relevage (2 trous) ainsi que tous les points d'articulation.

2° Entretien

A la fin de la période d'utilisation, les surfaces des disques polies par le travail, doivent être nettoyées, puis graissées à l'aide d'une graisse très épaisse.

- Effectuer également un contrôle du serrage de la boulonnerie.
- Noter les pièces usées ou cassées, et commander les pièces de rechange pour remettre la machine en état.
- Placer la machine sur cales.



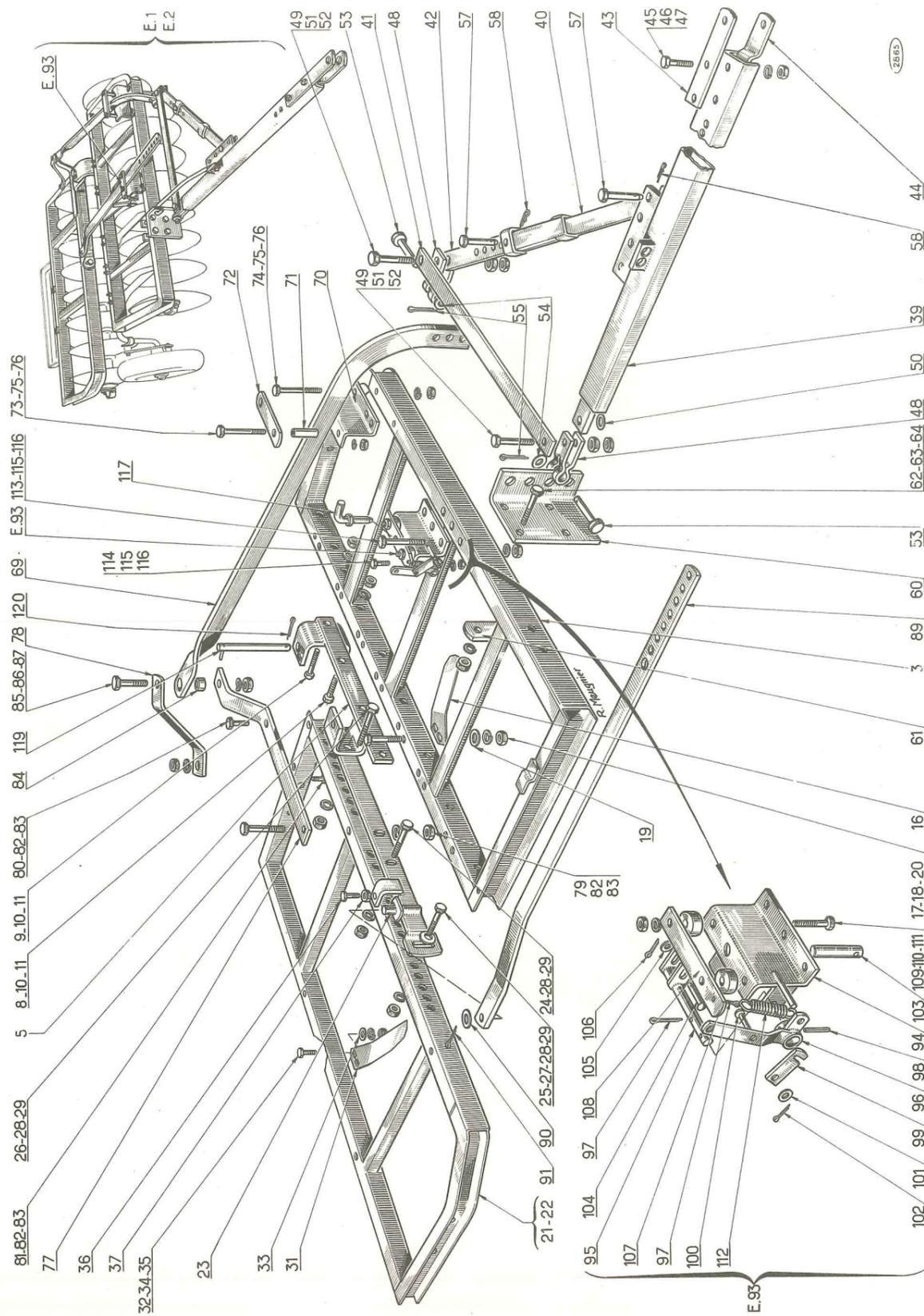
Pulvérisateur à disques

TYPE
A.03

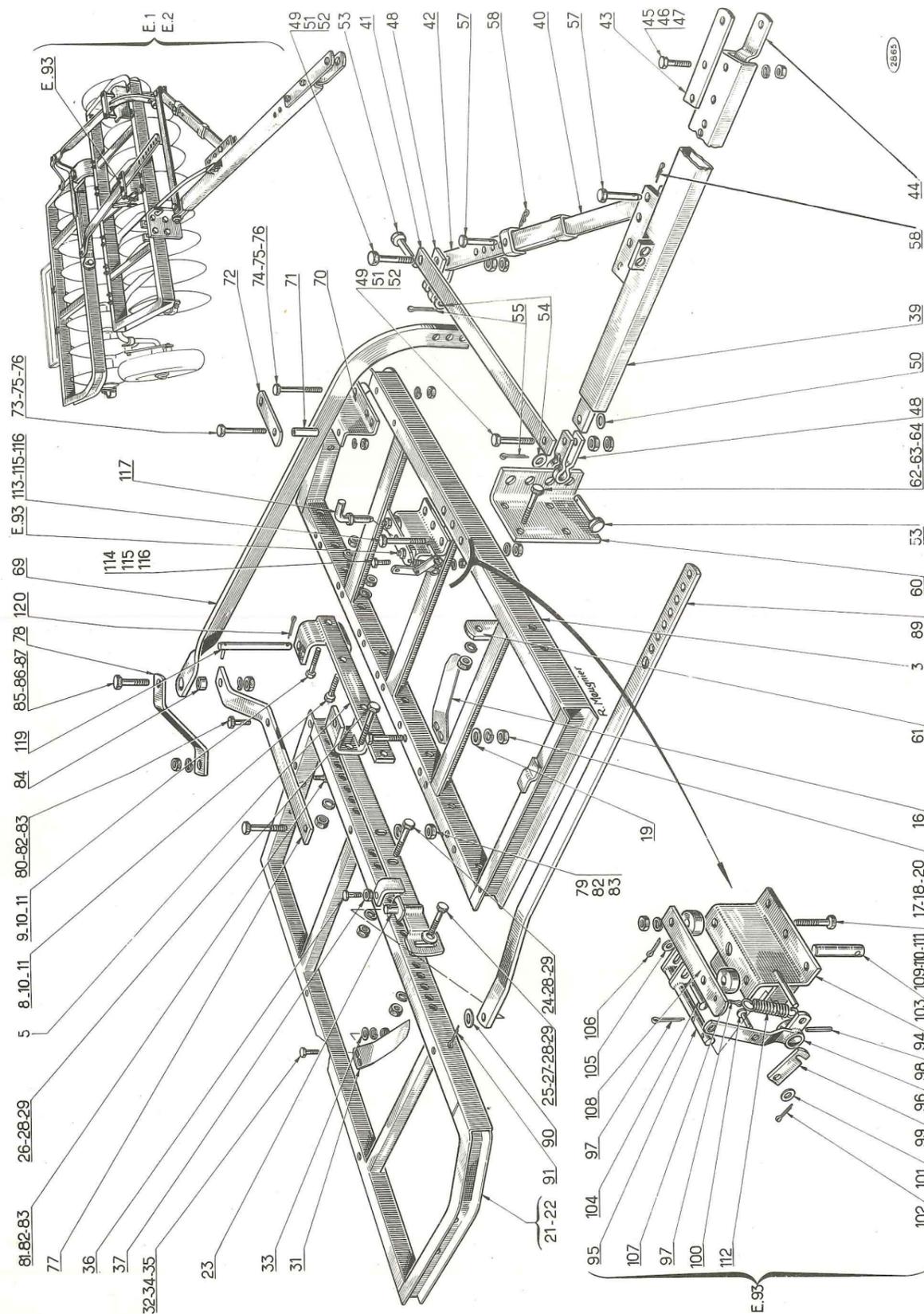
IMPORTANT

Pour toutes commandes de pièces de rechange utilisez les références inscrites dans la colonne **NOUVEAUX NUMÉROS**

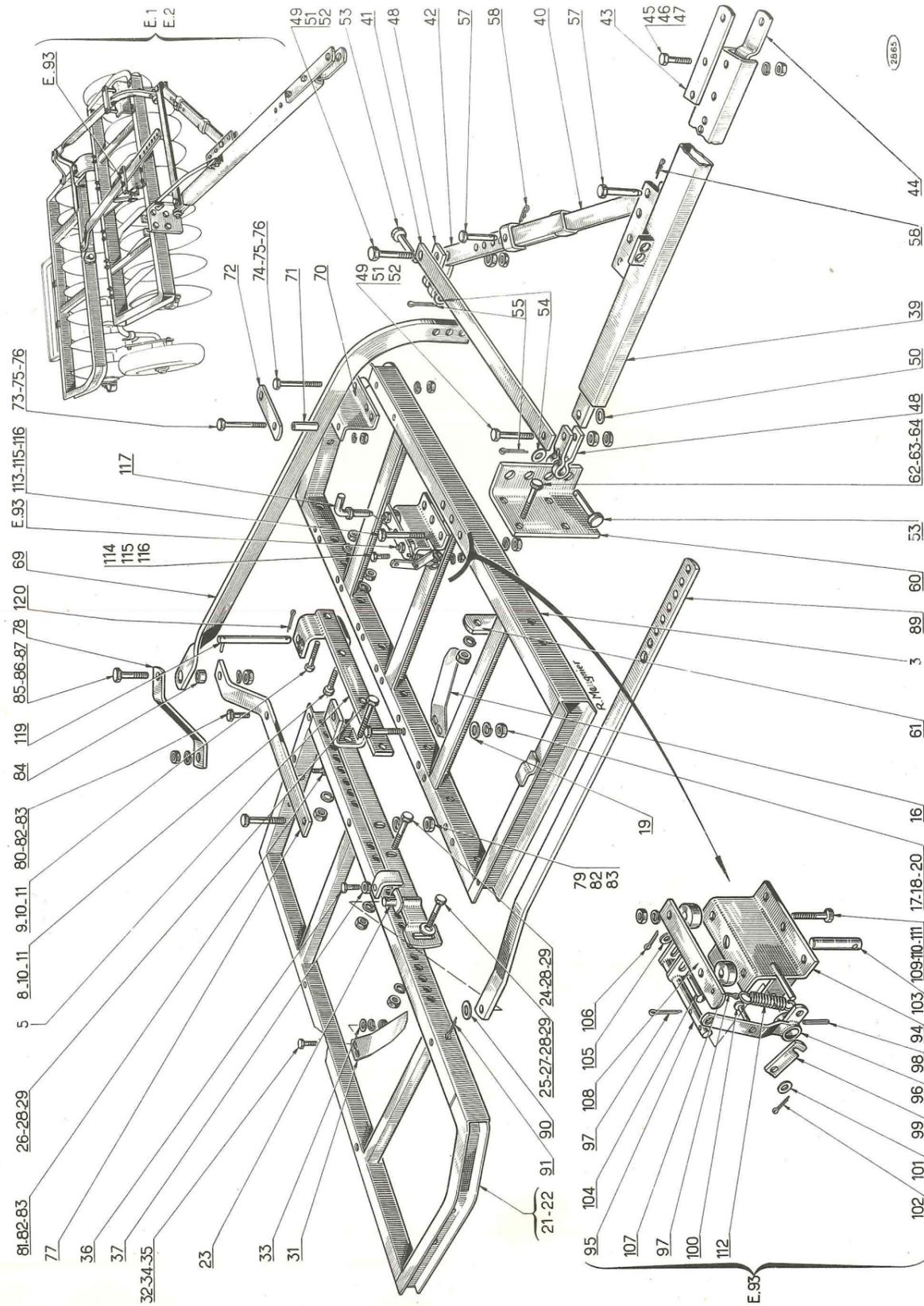
CATALOGUE PIÈCES DE RECHANGE



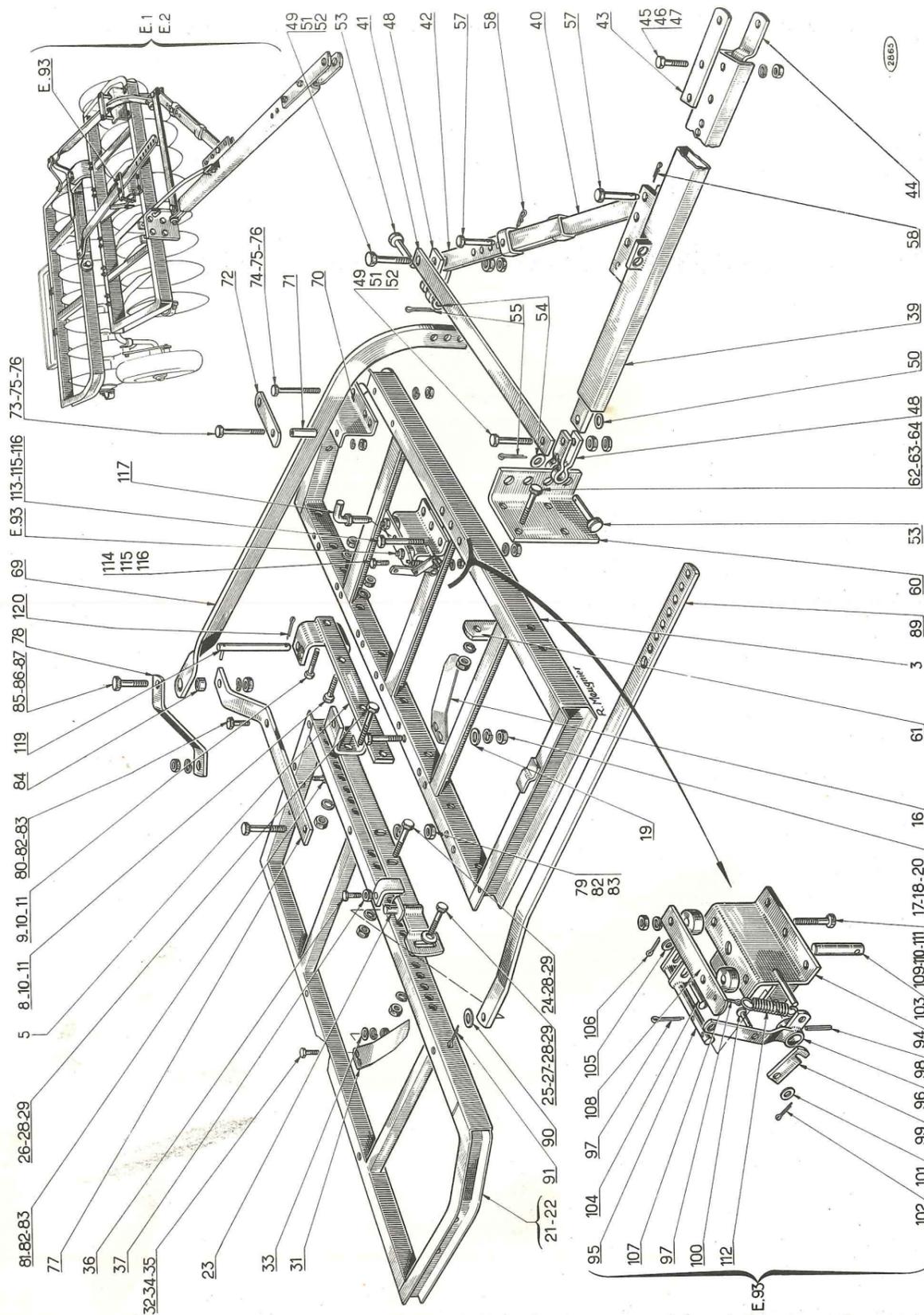
Châssis			PLANCHE I		
REP N°	REFERENCES DES PIECES		DESIGNATION	QUANT.	OBSERVATIONS
	ANC. N°	NOUV. N°			
E 1	E.310.326	399.061	Ensemble pulvérisateur 14 disques stand. mini.	1	
	E.310.327	399.062	" " 16 " " "	1	
		395.323	" " 20 " " "	1	
E 2	E.310.353	399.063	Ensemble pulvérisateur 14 disques avec access.	1	
	E.310.354	399.064	" " 16 " " "	1	
		395.324	" " 20 " " "	1	
3	E.310.187	393.604	Bâti avant équipé pour pulvérisateur 14 disques	1	
	E.310.188	393.605	" " " " " 16 "	1	
		395.260	" " " " " 20 "	1	
5	E.310.204	393.606	Charnière AV équipée pour pulvérisateur 14 disques	1	
	E.310.205	393.607	" " " " " 16 et 20 "	1	
8		44.881.243	Vis H 22 x 110	14 disques	3
			16 et 20 disques	4	
9		44.881.244	Vis H 22 x 140		1
10		44.881.358	Rondelle W 22	14 disques	4
			16 et 20 disques	5	
11		44.880.270	Ecrou H 22	14 disques	4
			16 et 20 disques	5	
16		310.351	Décrottoir avant	14 disques	6
				16 disques	7
				20 disques	9
17		44.881.245	Vis H 12 x 130	14 disques	12
				16 disques	14
				20 disques	18
18		44.880.353	Rondelle W 12	14 disques	12
				16 disques	14
				20 disques	18
19		44.880.323	Rondelle M 12 N	14 disques	12
				16 disques	14
				20 disques	18
20		44.880.265	Ecrou H 12	14 disques	12
				16 disques	14
				20 disques	18
21	E.310.198	393.608	Bâti AR équipé pour pulvérisateur 14 disques	1	
	E.310.199	393.609	" " " " " 16 disques	1	



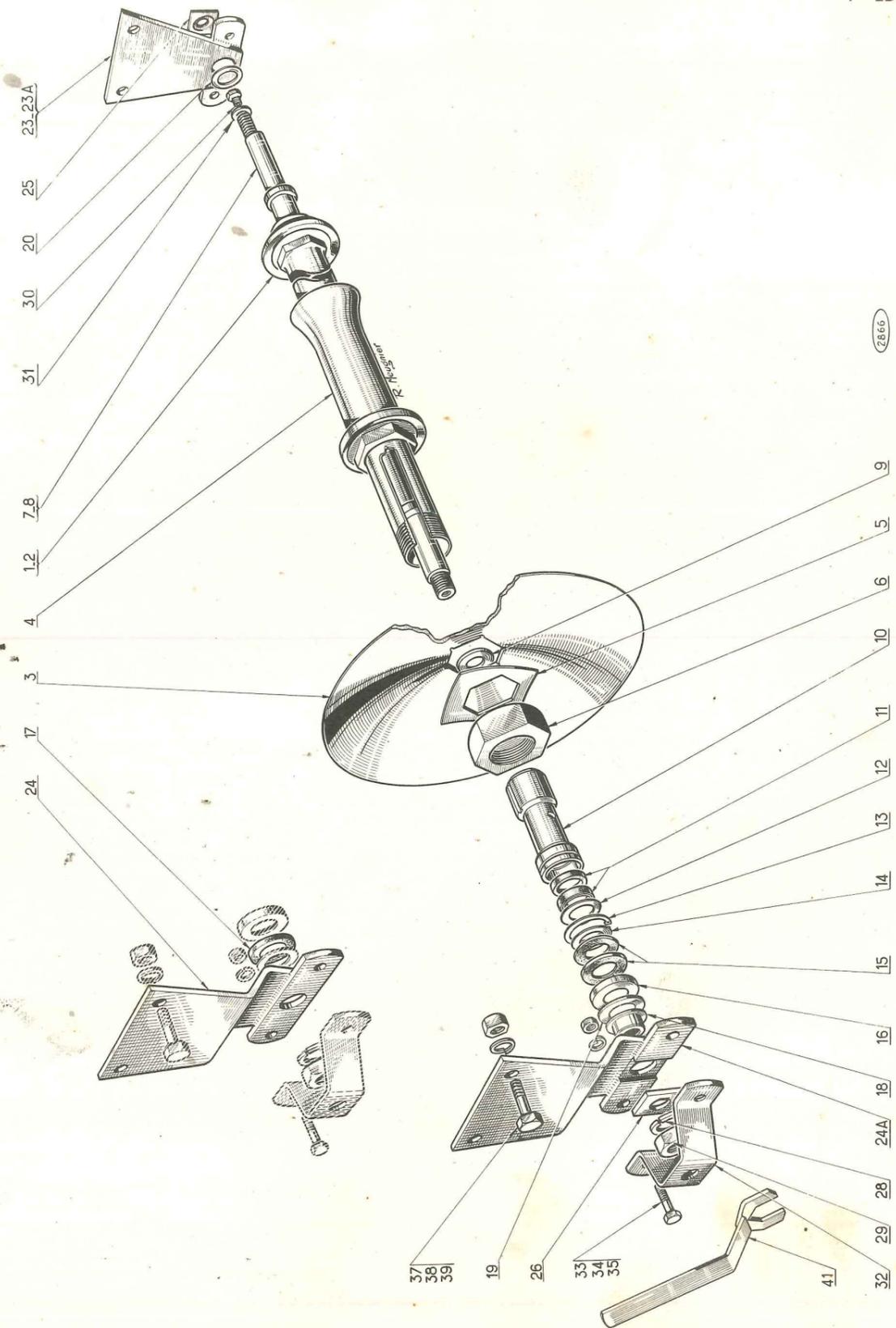
Châssis		PLANCHE I			
REP N°	REFERENCES DES PIECES		DESIGNATION	QUANT.	OBSERVATIONS
	ANC. N°	NOUV. N°			
21		395.262	Bâti AR équipé pour pulvérisateur 20 disques	1	
23	E.310.211	393.610	Charnière AR équipée	1	
24		44.881.243	Vis H 22 x 110	2	
25		44.881.242	Vis H 22 x 100	1	
26		44.881.244	Vis H 22 x 140	2	
27		44.880.328	Rondelle M 22 N	1	
28		44.880.358	Rondelle W 22	5	
29		44.880.270	Ecrou H 22	5	
31		310.352	Décrottoir AR	14 disques 16 disques 20 disques	6 7 9
32		44.880.043	Vis H 12 x 35	14 disques 16 disques 20 disques	12 14 18
33		44.880.323	Rondelle M 12 N	14 disques 16 disques 20 disques	12 14 18
34		44.880.353	Rondelle W 12	14 disques 16 disques 20 disques	12 14 18
35		44.880.265	Ecrou H 12	14 disques 16 disques 20 disques	12 14 18
36		44.880.074	Vis H 16 x 60		1
37		44.880.283	Ecrou H 16		1
39	E.310.128	393.595	Faux timon assemblé pour 14 et 16 disques		1
		395.273	" " " " 20 disques		1
40	E.310.132	393.596	Barre AV d'attelage équipée pour 14 et 16 dis.		1
		395.320	" " " " " 20 disques		1
41		310.129	Traverse d'écartement pour 14 et 16 disques		1
		315.368	" " " " 20 disques		1
42	E.310.135	393.597	Barre AR d'attelage équipée pour 14 et 16 dis.		1
		395.321	" " " " " 20 disques		1
43		310.157	Chape supérieure d'attelage		1
44		310.138	Chape inférieure d'attelage		1
45		44.881.241	Vis H 16 x 65		2



Châssis			PLANCHE I		
REP N°	REFERENCES DES PIECES		DESIGNATION	QUANT.	OBSERVATIONS
	ANC. N°	NOUV. N°			
46		44.880.355	Rondelle W 16	2	
47		44.880.267	Ecrou H 16	2	
48		310.139	Chape de fixation du faux timon	2	
49		44.881.242	Vis H 22 x 100	2	
50		44.880.328	Rondelle M 22 N	2	
51		44.880.270	Ecrou H 22	2	
52		44.880.286	Ecrou Hm 22	2	
53		310.140	Axe de chape de fixation	2	
54		44.880.330	Rondelle M 27 N	2	
55		44.880.792	Goupille V 6 x 55	2	
57		310.136	Cheville de barre réglable	2	
58	508.363	308.363	Goupille rapide	2	
60		310.220	Equerre d'accrochage de faux timon	1	
61		310.221	Barrette de fixation de l'équerre	2	
62		44.881.246	Vis H 18 x 120	4	
63		44.880.356	Rondelle W 18	4	
64		44.880.268	Ecrou H 18	4	
69		310.227	Barre de tirage pour pulvérisateur 14 et 16 disques	1	
		315.267	" " " " " 20 disques	1	
70		310.222	Guide de barre de tirage	1	
71		310.223	Entretoise de guide	2	
72		310.224	Contreplaque pour pulvérisateur 14 et 16 disques	1	
		315.371	" " " " 20 disques	1	
73		44.881.247	Vis H 12 x 120	2	
74		44.880.245	Vis H 12 x 130	2	
75		44.880.353	Rondelle W 12	4	
76		44.880.265	Ecrou H 12	4	
77		310.225	Bras de tirage du bâti AR	1	
78		310.226	Renfort du bras de tirage	1	
79		44.881.250	Vis H 16 x 140	1	
80		44.880.071	Vis H 16 x 45	1	
81		44.880.070	Vis H 16 x 40	1	
82		44.880.355	Rondelle W 16	3	
83		44.880.267	Ecrou H 16	3	
84		310.228	Entretoise de barre de tirage	1	
85		44.881.240	Vis H 18 x 70	1	
86		44.880.356	Rondelle W 18	1	
87		44.880.268	Ecrou H 18	1	



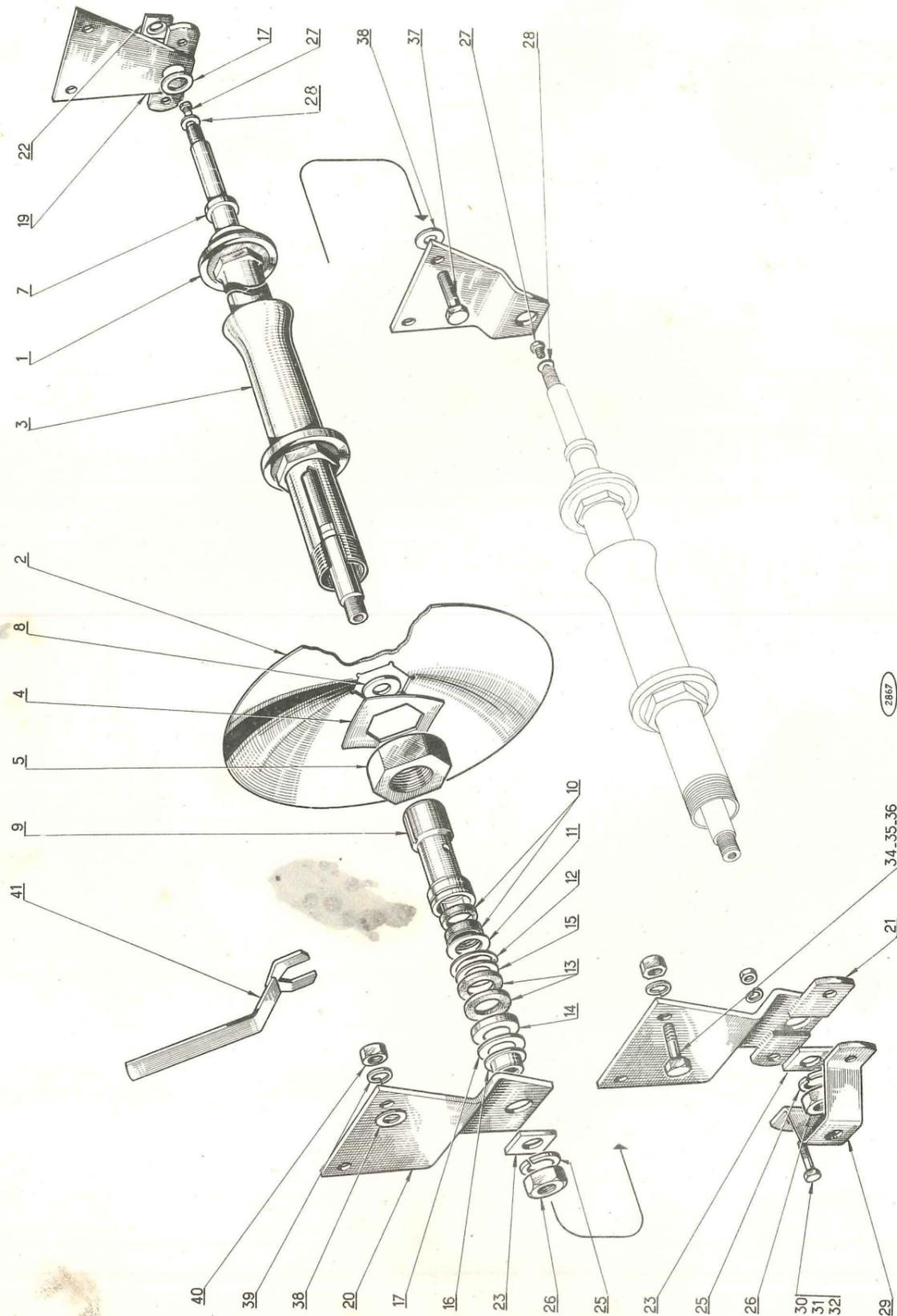
REP N°	REFERENCES DES PIECES		DESIGNATION	QUANT.	OBSERVATIONS
	ANC. N°	NOUV. N°			
89		310.250	Barre de verrouillage pour pulvérisateur 14 et 16 disques	1	
		315.217	" " " " " 20 disques	1	
90		44.880.330	Rondelle M 27 N	1	
91		44.880.792	Goupille V 6 x 55	1	
E.93	E.310.249	393.615	Verrou équipé	1	
94	E.310.235	393.612	Porte-verrou assemblé	1	
95	E.310.242	393.614	Arbre de commande assemblé	1	
96	E.310.239	393.613	Levier de commande de verrou assemblé	1	
97		44.880.790	Goupille V 5 x 45	2	
98		44.881.256	Goupille "Mécanindus" E 6 x 35	1	
99		310.247	Loquet d'arrêt de levier	1	
100		312.434	Rivet percé R 9 x 25	1	
101		44.880.320	Rondelle M 9 N	1	
102		44.881.221	Goupille V 3 x 25	1	
103		310.244	Verrou	1	
104	508.803	308.803	Rivet percé R de 8 x 42	1	
105		44.880.319	Rondelle M 8 N	2	
106		44.881.221	Goupille V 3 x 25	1	
107		310.245	Galet guide de barre de verrouillage	2	
108		310.246	Contreplaque guide	1	
109		44.881.241	Vis H 16 x 65	2	
110		44.880.355	Rondelle W 16	2	
111		44.880.267	Ecrou H 16	2	
112		310.248	Ressort de traction 3,2 x 25 x 76	1	
113		44.880.077	Vis H 16 x 130	3	
114		44.880.069	Vis H 16 x 35	1	
115		44.880.355	Rondelle W 16	4	
116		44.880.267	Ecrou H 16	4	
117	E.310.253	393.616	Cheville de réglage équipée	1	
119	E.310.214	393.611	Axe de charnière équipé	1	
120		44.880.797	Goupille V 8 x 75	1	



Train de disques pour pulvérisateur 14 et 16 disques

PLANCHE 2

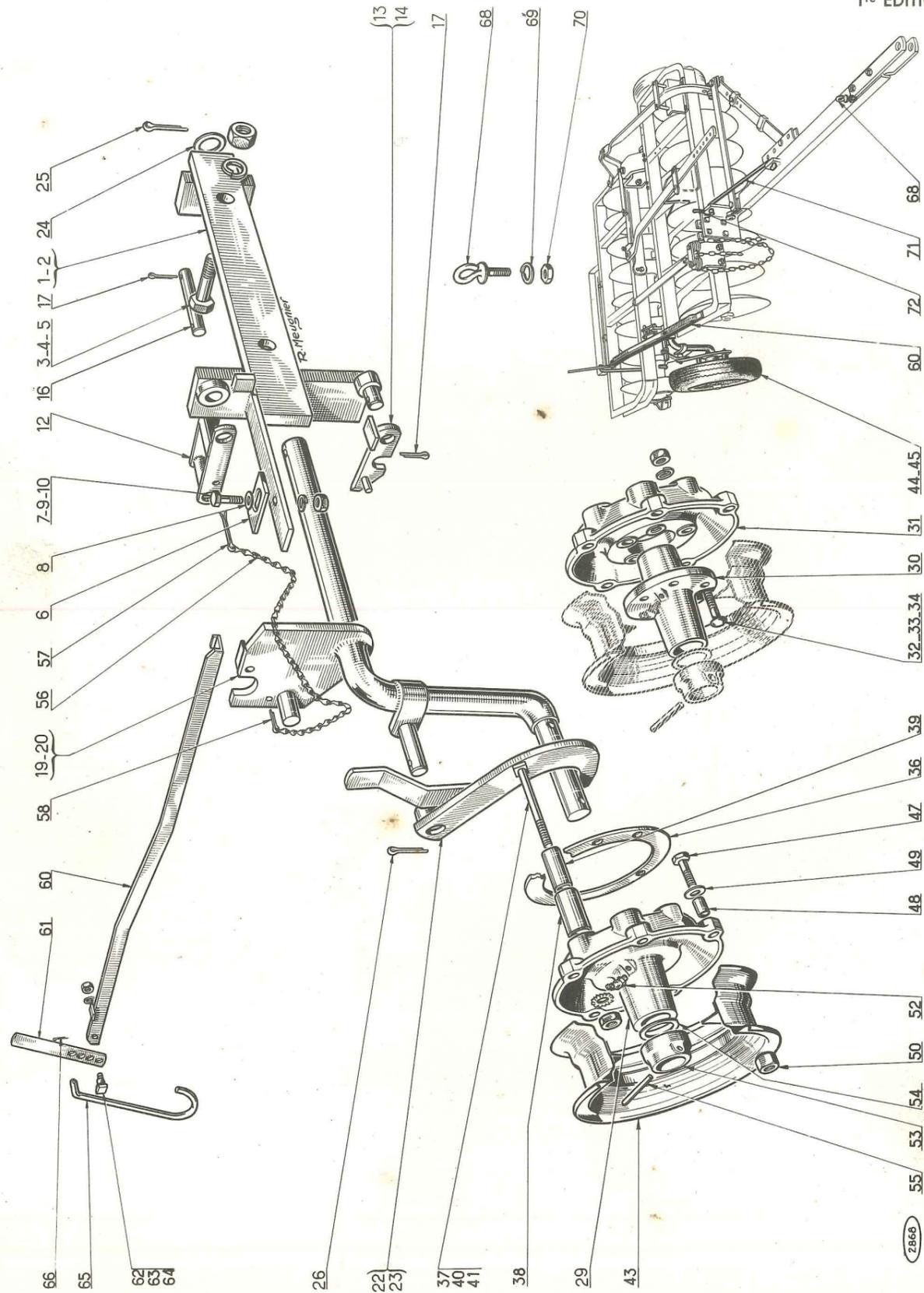
REP N°	REFERENCES DES PIECES		DESIGNATION	QUANT.	OBSERVATIONS
	ANC. N°	NOUV. N°			
1	E.310.146	393.598	Tube porte-disque équipé	14 disques	2
2	E.310.147	393.599	Tube porte-disque équipé	16 disques	2
3		310.148	Disque lisse Ø 610	14 disques	
				16 disques	
		ou 312.592	Disque crénelé	14 disques	
				16 disques	
4		310.149	Entretoise de disque	14 disques	12
				16 disques	14
5		310.150	Frein d'écrou		2
6		310.151	Ecrou de serrage		2
7	E.310.155	393.600	Arbre équipé.	14 disques	2
8	E.310.156	393.601	Arbre équipé	16 disques	2
9		315.935	Rondelle de butée (Sulfinuzée)		4 Remplace 310 157
10		310.158	Coussinet		4
11		44.881.237	Joint d'étanchéité de 32 x 50 x 8		8
12		310.159	Rondelle de réglage 33 x 64 x 05 Quant.moy.		6
13		44.881.236	Circlips de 65i		4
14		310.162	Rondelle 33 x 64 x 1		8
15		310.160	Rondelle feutre 32 x 64 x 5		8
16		310.161	Cage de rondelle feutre		4
17		310.163	Rondelle cuir 32 x 65 x 4		4 jusqu'à 10616
18		314.607	Butée d'arbre		4 à partir 10617
19		310.162	Rondelle de réglage (côté avant)		2
20		310.162	Rondelle de réglage (côté arrière)		2±1
23	E.310.168	393.602	Support droit du train de disques		2 jusqu'à 10616
23A		395.091	" " " " " "		2 à partir 10617
24	E.310.171	393.603	Support coudé du train de disques		2 jusqu'à 10616
24A		395.092	" " " " " "		2 à partir 10617
25		314.608	Butée de support droit		2
26		314.609	Butée de support coudé		2
28		44.881.239	Rondelle W 24		4
29		44.880.271	Ecrou H 24		4
30		44.802.600	Bouchon		4 Remplace 44.881.270
31		308.965	Rondelle cuir		4 et 310 164
32		310.165	Protège graisseur		4
33		44.880.044	Vis H 12 x 40		8
34		44.880.353	Rondelle W 12		8
35		44.880.265	Ecrou H 12		8
37		44.881.238	Vis H 18 x 40		16
38		44.880.356	Rondelle W 18		16
39		44.880.268	Ecrou H 18		16
41	E.310.324	393.617	Clé de serrage des disques		1



Train de disques pour pulvérisateur 20 disques

PLANCHE 3

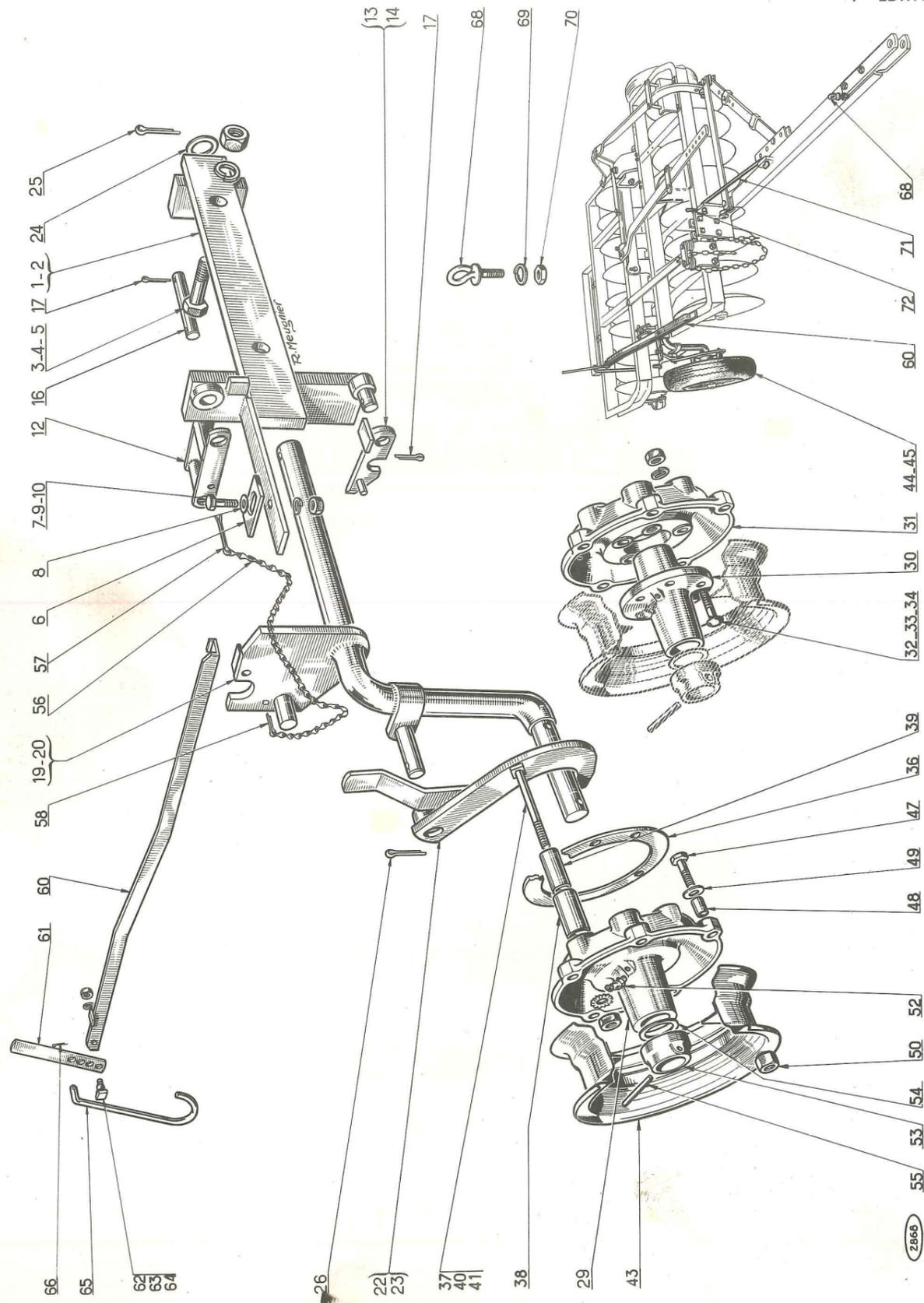
REP N°	REFERENCES DES PIECES		DESIGNATION	QUANT.	OBSERVATIONS
	ANC. N°	NOUV. N°			
1		395.271	Tube porte disque équipé	4	
2		310.148	Disque lisse Ø 610		
		ou 312.592	Disque crénelé		
3		310.149	Entretoise de disque	16	
4		310.150	Frein d'écrou	4	
5		310.151	Ecrou de serrage	4	
7		395.272	Arbre équipé	4	
8		315.935	Rondelle de butée (Sulfinuzée)	8	Remplace . 310.157
9		310.158	Coussinet	8	
10		44.881.237	Joint d'étanchéité de 32 x 50 x 8	16	
11		310.159	Rondelle de réglage 33 x 64 x 05	Quant.moy. 12	
12		44.881.236	Circlips de 65i	8	
13		310.160	Rondelle feutre 32 x 64 x 5	16	
14		310.161	Cage de rondelle feutre	8	
15		310.162	Rondelle 33 x64 x 1	16	
16		314.607	Butée d'arbre	8	
17		310.162	Rondelle de réglage	Quant.moy. 12	
19		395.091	Support droit du train de disques	2	
20		314.671	Support coudé " " "	4	
21		395.092	Support coudé complet du train de disques	2	
22		314.608	Butée de support	4	
23		314.609	Butée de support	4	
25		44.881.239	Rondelle W 24	8	
26		44.880.271	Ecrou H 24	8	
27		44.802.600	Bouchon	8	Remplace 44.881.270
28		308.965	Rondelle cuir	8	et 310 164
29		310.165	Protège graisseur	4	
30		44.880.044	Vis H 12 x 40	8	
31		44.880.353	Rondelle W 12	8	
32		44.880.265	Ecrou H 12	8	
34		44.881.238	Vis H 18 x 40	8	
35		44.880.356	Rondelle W 18	8	
36		44.880.268	Ecrou H 18	8	
37		44.880.852	Vis H 18 x 60	4	
38		315.218	Rondelle 20 x 40 x 3,5	8	
39		44.880.356	Rondelle W 18	4	
40		44.880.268	Ecrou H 18	4	
41	E.310.324	393.617	Clé de serrage des disques	1	



Système de transport

PLANCHE 4

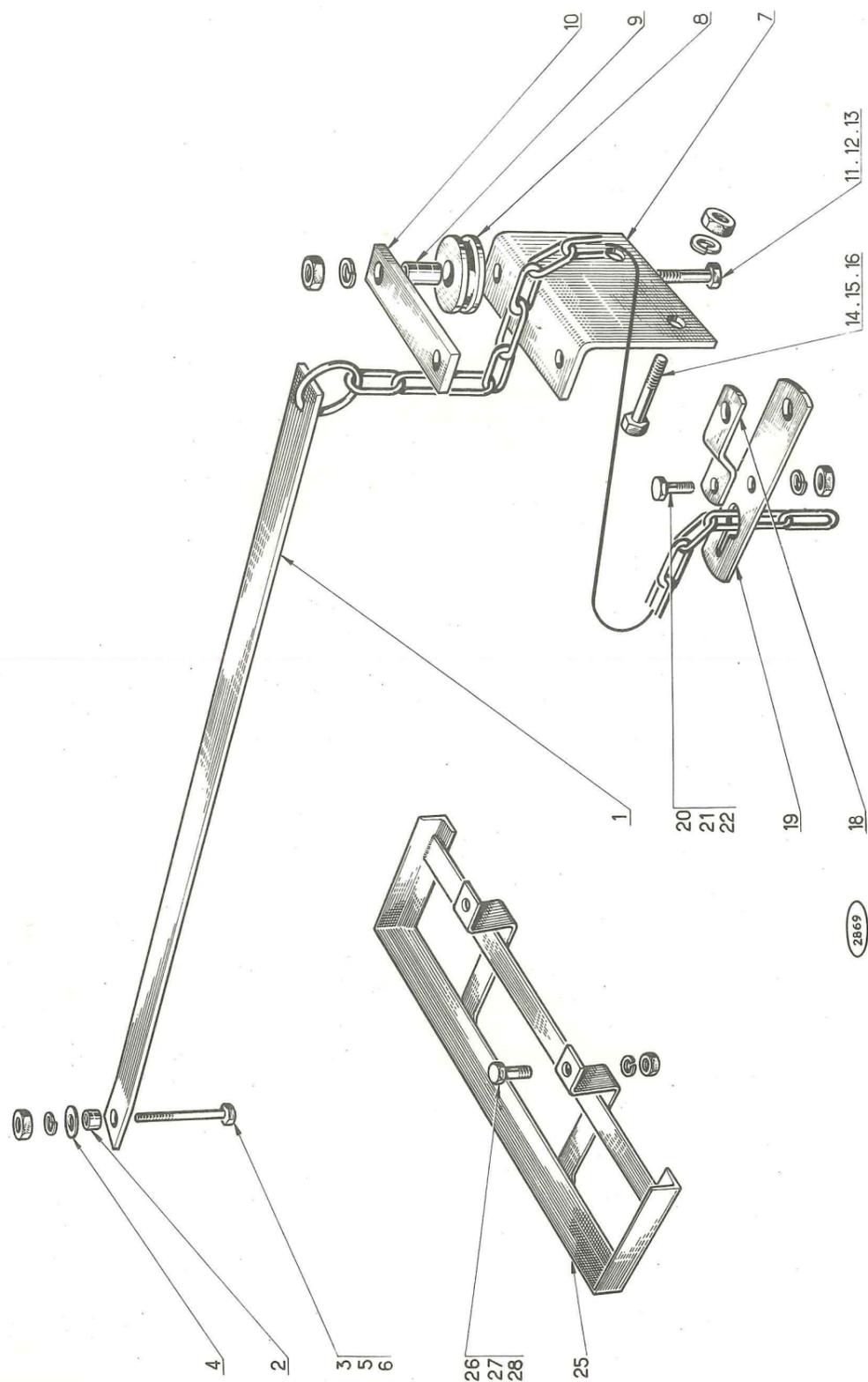
REP N°	REFERENCES DES PIECES		DESIGNATION	QUANT.	OBSERVATIONS
	ANC. N°	NOUV. N°			
ACCESSOIRE FACULTATIF					
1	E.310.269	393.618	Support d'essieu gauche équipé	1	
2	E.310.270	393.619	Support d'essieu droit équipé	1	
3		44.881.242	Vis H 22 x 100	4	
4		44.880.358	Rondelle W 22	4	
5		44.880.270	Ecrou H 22	4	
6		310.271	Butée réglable	2	
7		44.880.044	Vis H 12 x 40	2	
8		44.880.323	Rondelle M 12 N	2	
9		44.880.353	Rondelle W 12	2	
10		44.880.265	Ecrou H12	2	
12	E.310.275	393.620	Levier supérieur d'accrochage équipé	2	
13	E.310.279	393.621	Levier inférieur d'accrochage gauche	1	
14	E.310.280	393.622	Levier inférieur d'accrochage droit	1	
16		310.281	Axe de levier supérieur	2	
17		44.880.790	Goupille V 5 x 45	6	
19	E.310.288	393.623	Faux essieu de transport gauche équipé	1	
20	E.310.289	393.624	" " " droit "	1	
22	E.310.293	393.625	Crochet de relevage gauche équipé	1	
23	E.310.294	393.626	" " droit "	1	
24		310.295	Rondelle 44 x 61 x 1	2	
25		44.880.797	Goupille V 8 x 75	2	
26		44.880.792	Goupille V 6 x 55	2	
E28	E.312.166	392.654	Roue pneumatique complèt	2	
29		314.346	Cloche porte roue	2	à partir 11423
30	25.403	307.803	Moyeu de roue	2	Jusqu'au n° 11422
31	25.404	307.804	Voile de roue	2	
32		44.880.657	Corps de boulon SC 12 x 45	10	
33		44.881.267	Rondelle à dents DE de 12	10	
34		44.880.265	Ecrou H 12	10	
36	CT 317	300.758	Couronne de galet de roue	2	
37		44.880.194	Vis Q 12 x 110	10	
38	CT 342	300.761	Galet de roue	10	
39	CT 339	300.759	Axe de galet de roue	10	
40		44.881.267	Rondelle à dents DE de 12	10	
41		44.880.265	Ecrou H 12	10	
43	508.635	308.635	Roue nue Renault 4J15 - 5 trous - déport 8	2	
44		312.127	Enveloppe Dunlop 145 x 380	2	



Système de transport

PLANCHE 4

REP N°	REFERENCES DES PIECES		DESIGNATION	QUANT.	OBSERVATIONS
	ANC. N°	NOUV. N°			
45		312.128	Chambre 145 x 380	2	
47		44.881.232	Vis H 10 x 40	10	
48		310.435	Fourrure	10	
49		44.880.321	Rondelle M 10 N	10	
50	507.676	307.676	Ecrou d'axe	10	
52		44.881.271	Graisseur "Hydraulic" coudé à 45°	2	
53	25.412	307.807	Bague de butée de roue	4	
54	508.927	308.927	Rondelle 41 x 67 x 1	2	
55		44.881.047	Cheville 9,5 x 72	4	
56		310.365	Chaîne de retenue	2	
57		310.364	Goupille rapide	2	
58		44.881.223	Goupille V de 4 x 35	2	
60	E.310.301	393.627	Cornière de liaison équipée	1	
61		310.302	Levier de verrouillage des bâtis	1	
62		310.303	Axe du levier de verrouillage	1	
63		44.880.354	Rondelle W 14	1	
64		44.880.266	Ecrou H 14	1	
65		310.304	Crochet de verrouillage	1	
66		44.880.790	Goupille V de 5 x 45	1	
68	E.310.343	393.628	Piton d'arrimage équipé	1	
69		44.880.355	Rondelle W 16	1	
70		44.880.267	Ecrou H 16	1	
71		310.141	Barre de liaison de faux timon	1	
72	508.363	308.363	Goupille rapide	1	



Accessoires				PLANCHE 5	
REP N°	REFERENCES DES PIECES		DESIGNATION	QUANT.	OBSERVATIONS
	ANC. N°	NOUV. N°			
<u>DISPOSITIF POUR VIRAGE A DROITE</u>					
1	E.310.312	393.629	Barre de fermeture équipée	1	
2		310.313	Entretoise de barre	1	
3		44.881.250	Vis H 16 x 140	1	
4		44.880.341	Rondelle L 16N	1	
5		44.880.355	Rondelle W 16	1	
6		44.880.267	Ecrou H 16	1	
7		310.306	Support de galet guide de chaîne	1	
8		310.307	Galet guide de chaîne	2	
9		310.308	Entretoise de galet	2	
10		310.309	Contreplaque de support galet	1	
11		44.881.253	Vis H 14 x 80	2	
12		44.880.354	Rondelle W 14	2	
13		44.880.266	Ecrou H 14	2	
14		44.880.084	Vis H 16 x 90	2	
15		44.880.355	Rondelle W 16	2	
16		44.880.267	Ecrou H 16	2	
18		310.314	Chape supérieure de chaîne	1	
19		310.315	Chape inférieure de chaîne	1	
20		44.880.069	Vis H 16 x 45	1	
21		44.880.355	Rondelle W 16	1	
22		44.880.267	Ecrou H 16	1	
<u>BOITE POUR POIDS DE CHARGE</u>					
25	E.310.320	393.630	Boîte assemblée	14 et 16 disques	1
			" "	20 disques	2
26		44.880.071	Vis H 16 x 45	14 et 16 disques	2
			" "	20 disques	4
27		44.880.355	Rondelle W 16	14 et 16 disques	2
			" "	20 disques	4
28		44.880.267	Ecrou H 16	14 et 16 disques	2
			" "	20 disques	4

RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE

NUMÉRO	PL.	REP.	NUMÉRO	PL.	REP.	NUMÉRO	PL.	REP.	NUMÉRO	PL.	REP.
300.758	4	36	310.303	4	62	393.625	4	22	44.880.270	1	51
300.759	4	39	310.304	4	65	393.626	4	23	" " "	4	5
300.761	4	38	310.306	5	7	393.627	4	60	" " 271	2	29
			310.307	5	8	393.628	4	68	" " "	3	26
307.676	4	50	310.308	5	9	393.629	5	1	" " 283	1	37
307.803	4	30	310.309	5	10	393.630	5	25	" " 286	1	52
307.804	4	31	310.313	5	2				" " 319	1	105
307.807	4	53	310.314	5	18	395.091	2	23A	" " 321	4	49
			310.315	5	19	" "	3	19	" " 323	1	19
308.363	1	58				395.092	2	24A	" " "	1	33
" "	4	72	310.351	1	16	" "	3	21	" " "	4	8
308.635	4	43	310.352	1	31	395.260	1	3	" " 328	1	27
308.803	1	104	310.364	4	57	395.262	1	21	" " "	1	50
308.927	4	54	310.365	4	56	395.271	3	1	" " 330	1	54
						395.272	3	7	" " "	1	90
310.129	1	41	310.435	4	48	395.273	1	39	" " 341	5	4
310.136	1	57				395.273	1	40	" " 353	1	18
310.137	1	43	312.127	4	44	395.320	1	42	" " "	1	34
310.138	1	44	312.128	4	45	395.321	1	E1	" " "	1	75
310.139	1	48	312.434	1	10	395.323	1	E2	" " "	2	34
310.140	1	53	312.592	2	3	395.324	1		" " "	3	31
310.141	4	71	312.595	3	2	399.061	1	E1	" " "	4	9
310.148	3	2	314.346	4	29	399.062	1	E1	" " 354	4	63
310.149	2	4	314.607	2	18	399.063	1	E2	" " "	5	12
310.149	3	3	314.607	3	16	399.064	1	E2	" " 355	1	46
310.150	2	5	314.608	2	25				" " "	1	82
310.150	3	4	314.608	3	22	VISSERIE			" " "	1	110
310.151	2	6	314.609	2	26	44.880.043	1	32	" " "	1	115
" "	3	5	" "	3	23	44.880.044	2	33	" " "	4	69
310.157	2	9	314.671	3	20	" " "	3	30	" " "	5	5
" "	3	8				" " "	4	7	" " "	5	15
310.158	2	10	315.217	1	89	" " 069	1	114	" " "	5	21
" "	3	9	315.218	3	38	" " "	5	20	" " 356	1	63
310.159	2	12	315.267	1	69	" " 070	1	81	" " "	1	86
" "	3	11	315.368	1	41	" " 071	1	80	" " "	2	38
310.160	2	15	315.371	1	72	" " "	5	26	" " "	3	35
" "	3	13				" " 074	1	36	" " "	3	39
310.161	2	16	392.654	4	E.28	" " 077	1	113	" " 358	1	28
" "	3	14	393.595	1	39	" " 084	5	14	" " "	4	4
310.162	2	14	393.596	1	40	" " 194	4	37	" " 657	4	32
" "	2	19	393.597	1	42	" " 221	1	102	" " 790	1	97
" "	2	20	393.598	2	1	" " 245	1	74	" " "	4	17
" "	3	15	393.599	2	2	" " 250	1	79	" " "	4	66
" "	3	17				" " 265	1	20	" " 792	1	55
310.163	2	17	393.600	2	7	" " "	1	35	" " "	1	91
310.164	2	31	393.601	2	8	" " "	1	76	" " "	4	26
" "	3	28	393.602	2	23	" " "	2	35	" " 797	1	120
310.165	2	32	393.603	2	24	" " "	3	32	" " "	4	25
" "	3	29	393.604	1	3	" " "	4	10	" " 852	3	37
310.220	1	60	393.605	1	3	" " "	4	34			
310.221	1	61	393.606	1	5	" " "	4	41	44.881.047	4	55
310.222	1	70	393.607	1	5	" " 266	4	64	" " 221	1	106
310.223	1	71	393.608	1	21	" " "	5	13	" " 223	4	58
310.224	1	72	393.609	1	21	" " 267	1	47	" " 232	4	47
310.225	1	77	393.610	1	23	" " "	1	83	" " 236	2	13
310.226	1	78	393.611	1	119	" " "	1	111	" " "	3	12
310.227	1	69	393.612	1	94	" " "	1	116	" " 237	2	11
310.228	1	84	393.613	1	96	" " "	4	70	" " "	3	10
			393.614	1	95	" " "	5	6	" " 238	2	37
310.244	1	103	393.615	1	E.93	" " "	5	16	" " "	3	34
310.245	1	107	393.616	1	117	" " "	5	22	" " 239	2	28
310.246	1	108	393.617	2	41	" " "	5	28	" " "	3	25
310.247	1	99	" "	3	41	" " 268	1	64	" " 240	1	85
310.248	1	112	393.618	4	1	" " "	1	87	" " 241	1	45
310.250	1	89	393.619	4	2	" " "	2	39	" " "	1	109
			393.620	4	12	" " "	3	36	" " 242	1	25
310.271	4	6	393.621	4	13	" " "	3	40	" " "	1	49
310.281	4	16	393.622	4	14	" " 270	1	11	" " "	4	3
310.295	4	24	393.623	4	19	" " "	1	29	" " 243	1	8
310.302	4	61	393.624	4	20						

SIMCA INDUSTRIES

DIVISION SOMECA

Société Anonyme au Capital de NF 120 000 000

116-118, Rue de Verdun - PUTEAUX (Seine)

Tél. : LON. 26-70 et 36-80 - R. C. Seine 60 B 5910